



COURTS SERVICE
An tSeirbhís Chúirteanna

TUARASCÁIL AGUS RÁITIS AIRGEADAIS OIFIG CHUNTASÓIR
NA gCÚIRTEANNA BREITHIÚNAIS

DON BHLIAIN DAR CRÍOCH 30 MEÁN FÓMHAIR 2010





CLÁR ÁBHAR

	LEATHANACH
AN COISTE INFHEISTÍOCHTA AGUS FAISNÉIS EILE	2-3
FAISNÉIS CHÚLRA	4-5
RÉAMHRÁ LE CATHAOIRLEACH AN CHOISTE INFHEISTÍOCHTA	6
AN COISTE INFHEISTÍOCHTA	7
TUARASCÁIL CHUNTASÓIR NA gCÚIRTEANNA BREITHIÚNAIS	8-15
RÓL OIFIG SHEIRBHÍS NA gCOIMIRCI THE CÚIRTE	16
TUARASCÁIL AN BHAINISTEORA INFHEISTÍOCHTA	17-18
RÁITEAS MAIDIR LE FREAGRACHTAÍ AN CHUNTASÓRA	19-20
TUARASCÁIL AN INIÚCHÓRA NEAMHSPLEÁIGH	21-22
RÁITEAS MAIDIR LE SÓCMHAINNÍ AGUS DLITEANAIS	23
RÁITEAS MAIDIR LE HOIBRÍOCHTAÍ	24
RÁITEAS MAIDIR LE HATHRUITHE SNA GLANSÓCMHAINNÍ	25
NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS	26-45
FAISNÉIS BHREISE	47
CISTÍ NA hARD-CHÚIRTE	48-50
CISTÍ NA CÚIRTE CUARDA	51-53
CISTÍ NA CÚIRTE DÚICHE	54-56



OIFIG CHUNTASÓIR NA GCÚIRTEANNA BREITHIÚNAIS AN COISTE INFHEISTÍOCHTA AGUS FAISNÉIS EILE

COISTE INFHEISTÍOCHTA

An Breitheamh Nicholas Kearns,
Uachtarán na hArd-Chúirte

An Breitheamh Katherine Delahunt
(Breitheamh den Chúirt Chuarda)

An Breitheamh Cormac Dunne
(Breitheamh den Chúirt Dúiche)

Sean Quigley,
Cuntasóir na gCúirteanna Breithiúnais agus Stiúirthóir Airgeadais

Denise Mullins,
Ceann na gCistí Cúirte, Oifig an Chuntasóra

Noel D. Doherty,
An Cláraitheoir, Oifig na gCoimircithe Cúirte - Ar Scor 7 Aibreán 2010

James Finn,
An Cláraitheoir, Oifig na gCoimircithe Cúirte - Ceaptha 19 Bealtaine
2010

John Mahon,
An tSeirbhís Chúirteanna

Fintan Murphy,
Cláraitheoir an Chontae, Maigh Eo

Tom Ward,
Príomhchléireach, Cúirt Chuarda Bhaile Átha Cliath - Ceaptha 11
Nollaig 2009

John Corrigan,
Ball Neamhspleách, Gníomhaireacht Bainistíochta an Chisteáin
Náisiúnta - Éirthe As an 8 Iúil 2010

Eugene O'Callaghan,
Ball Neamhspleách, Gníomhaireacht Bainistíochta an Chisteáin
Náisiúnta - Ceaptha an 8 Iúil 2010

Paul Farrell,
Ball Neamhspleách

OIFIG CHLÁRAITHE

Oifig Chuntasóir na gCúirteanna Breithiúnais
Teach an Fhionnuisce
15 - 24 Sráid an Fhionnuisce Thuaidh
Margadh na Feirme
Baile Átha Cliath 7.

BAINISTEOIR INFHEISTÍOCHTA

Bank of Ireland Asset Management
40 Bóthar Mespil
Baile Átha Cliath 4.

State Street Global Advisors
21 St. James Square
Londain SW1Y 4SS
An Ríocht Aontaithe.



**CAOMHNÓIR AGUS
RIARTHÓIR**

JP Morgan Admin Services (Ireland) Ltd
JP Morgan House
An Lárionad Seirbhísí Airgeadais Idirnáisiúnta (IFSC)
Baile Átha Cliath 1.

COMHAIRLEOIR INFHEISTÍOCHTA

Hewitt Associates
Bloc D
Cúirt Uíbh Eachach
Bóthar Fhearchair
Baile Átha Cliath 2.

COMHAIRLEOIRÍ DLÍ

A & L Goodbody
An Lárionad Seirbhísí Airgeadais Idirnáisiúnta (IFSC)
Cé an Phoirt Thuaidh
Baile Átha Cliath 1.

McCann Fitzgerald
Riverside One
Cé Sir John Rogerson
Baile Átha Cliath 2.

INIÚCHÓIRÍ

Deloitte & Touche
Cuntasóirí Cairte agus Iniúcháirí Cláráithe
Teach Deloitte & Touche
Ardán Phort an Iarla
Baile Átha Cliath 2.



FAISNÉIS CHÚLRA

NA CÚIRTEANNA AGUS CISTÍ CÚIRTE:

Tá ról caomhnóireachta ag na Cúirteanna maidir le cistí a thaisctear sa chúirt de bhun Orduithe Cúirte nó de réir ceanglais reachtaíochta. Is í seo a leanas an reachtaíocht agus an fho-reachtaíocht phríomhúil is tábhachtaí a rialaíonn fáltas, bainistíocht agus infheistíocht na gcistí cúirt-rialaithe:

- Acht Oifigigh Cúirte 1926
- An tAcht Iontaobhaithe (Infheistíochtaí Údaraithe) 1958 agus na hOrduithe Iontaobhaithe (Infheistíochtaí Údaraithe) a dhéantar dá réir
- Rialacha na nUaschúirteanna
- Rialacha na Cúirte Cuarda
- Rialacha na Cúirte Dúiche

Áirítear leis na catagóirí cistí atá i seilbh na gCúirteanna, go príomha:

- (a) Coimircithe Cúirte; taisctear sa Chúirt cistí na ndaoine a thugtar faoi choimirce;
- (b) Mionaoisigh; taiscfear na dámhachtainí airgeadais a bhronnann na Cúirteanna ar dhaoine faoi ocht mbliana déag d'aois sa Chúirt go dtí go shroicheann siad lán-aois. I gcás ina meastar go bhfuil gá le cúram fadtréimhseach, is féidir Coimircí Cúirte a dhéanamh de mhionaoiseach;
- (c) Taiscí déanta ag Páirtithe le hImeachtaí Cúirte; féadfaidh duine atá páirteach in imeachtaí cúirte sibhialta airgead a thaisceadh sa chúirt agus iad ag féachaint d'éileamh duine eile atá páirteach sna himeachtaí a shásamh.

Áirítear le cistí eile atá i seilbh na Cúirte:

- Cistí ama dtaisceadh ag Ceardchumann, Cuideachtaí Árachais agus Ceantálaithe
- Ábhair a bhaineann le hiontaobhaithe (fáltas na n-iontaobhas a n-ordaíonn an Chúirt go dtaisctear iad sa chúirt)
- Díbhinn neamhéilithe i leachtuithe cuideachtaí
- Fáltas ó cheannacháin éigeantacha talún i gcás nach fios cé hé nó cé hí an tairbhí
- Taiscí faoi Land Clauses Act 1845



CUNTASÓIR NA GCÚIRTEANNA BREITHIÚNAIS:

Bunaíodh Oifig an Chuntasóra agus post Chuntasóir na gCúirteanna Breithiúnais go gairid i ndiaidh bhunú an Stáit, faoin Acht Oifigigh Cúirte 1926. Sonraítear san Acht go gcomhlíonfaidh an Cuntasóir cibé feidhmeanna a thabharfaidh nó a shannfaidh reacht nó riail na cúirte dó nó di, agus comhlíonfaidh sé nó sí agus gnóthóidh sé nó sí, go háirithe, i ndáil leis an Ard-Chúirt, an Chúirt Uachtarach agus an Príomh-Bhreitheamh, gach dualgas nó feidhm den sórt sin de réir mar a chomhlíon agus a ghnóthaigh Ard-Chuntasóir na Cúirte Uachtaraí Breithiúnais in Éirinn na dualgais agus na feidhmeanna sin i ndáil leis an gCúirt sin agus i ndáil le hArd-Seansailéir na hÉireann. Tá an Cuntasóir freagrach faoi láthair as bainistíocht agus infheistíocht cistí arb ionann iad agus €1.137 billiún.

Is éard atá i gceist leis na cistí a ndéanann an Cuntasóir bainistíocht orthu ná cistí a shealbhaítear faoi rialú na gCúirteanna agus a ndéantar bainistíocht orthu i gcáil mhuiníneach thar ceann na dtairbhíthe, lena n-áirítear catagóirí éagsúla dlíthithe, daoine ar Coimircithe Cúirte iad agus Mionaoisigh ar bhronn na Cúirteanna damáistí orthu. Ceanglaíonn an dlí go n-infheistíofar cistí atá faoi rialú na gCúirteanna de réir an Achta Iontaobhaithe (Infheistíochtaí Údaraithe) 1958 agus na n-orduithe a dhéantar faoin Acht sin.



RÉAMHRÁ LE CATHAOIRLEACH AN CHOISTE INFHEISTÍOCHTA

Tá áthas orm Tuarascáil Bhliantúil agus Ráitis Airgeadais Oifig Chuntasóir na gCúirteanna Breithiúnais a chur i láthair i ndáil leis an mbliain dar críoch 30 Meán Fómhair 2010.

Is bliain dhúshlánach eile a bhí sa bhliain seo do bhainistíocht na gCistí Cúirte. Chiollaigh an éiginnteacht ghinearálta san earnáil baincúireachta go ndearnadh infheistíocht ar gach ciste nua a tháinig isteach sa chúirt i straitéisí caomhnaithe caipitil ar bheagán riosca. Ba é 4.24% an fheidhmíocht iomlán infheistíochta glan ar tháillí de chistí cúirte thar an cúig straitéis sa dá mhí dhéag go dtí 30 Meán Fómhair 2010. Léiríonn sé seo feabhas 3.40% ar fheidhmíocht na bliana roimhe sin. Tá luaineacht agus éiginnteacht thar cuimse i margaí airgeadais le blianta beaga anuas. Is maith an rud go bhfuil codán suntasach (72%) de na cistí cúirte infheistithe i sócmhainní atá bunaithe ar airgead tirim agus gan ach 14% curtha i gcothromais. Mar a fheicfidh tú ón tuarascáil seo bhí feidhmíocht infheistíochta thar an cúig straitéis dearfach don bhliain atá faoi athbhreithniú agus bhí na torthaí idir 2.22% glan ar tháillí don Chiste Airgid Thirim agus 7.92% glan ar tháillí don Chiste Fáis.

D'fhás infheistíochtaí iomlána arna mbainistiú ag Oifig an Chuntasóra go €1.137 billiún ag deireadh na bliana, méadú €84 milliún ón mbliain roimhe sin. Is méadú an-suntasach é seo ar luach na gcistí faoi bhainistíocht agus is éard is cúis leis ná méadú €56m ar idirbhearta caipitil (.i. rófháltais os cionn eisíocaíochtaí) agus glanméadú €28m ó fheidhmíocht infheistíochta.

Ba mhaith liom aitheantas a thabhairt do ról lárnach an Uasail Noel Doherty, Cláraitheoir na gCoimircithe Cúirte, a d'ímigh ar scor ón gCoiste in Aibreán 2010. Mar dhuine de bhunaitheoirí an Choiste Infheistíochta, bhí ról lárnach maoirsithe aige i bhforfheidhmiú socrúithe infheistíochta agus bainistíochta na gcistí cúirte do gach tairbhí le seacht mbliana anuas.

Tháinig an Coiste Infheistíochta le chéile seacht n-uaire sa tréimhse atá faoi athbhreithniú, agus, i gcomhar lenár gcomhairleoirí infheistíochta, déanann sé monatóireacht ar fheidhmíocht infheistíochta agus ar a dhlúithe is atá na hinfeistíochtaí sin ag cloí leis na straitéisí infheistíochta agus ar oiriúnacht leanúnach na straitéisí sin. Leanfaidh an Coiste ar aghaidh ag lorg deiseanna chun luach breise a chur leis an infheistíocht agus a chinntiú go ndéanfar an cur chuige infheistíochta a chur i bhfeidhm chun leasa na dtairbhíthe. Ba mhaith liom buíochas a ghlacadh leis an gCoiste Infheistíochta as ucht a gcuid oibre agus a dtiomantas i rith na bliana.

Ba mhaith liom aitheantas a thabhairt don obair iontach a rinne foireann Oifig an Chuntasóra i rith na bliana.

Nicholas Kearns
Uachtarán na hArd-Chúirte
Cathaoirleach an Choiste Infheistíochta

13 Nollaig 2010



AN COISTE INFHEISTÍOCHTA

Is éard atá sa Choiste Infheistíochta ná roinnt breithiúna, oifigigh Chúirte, an Stiúrthóir Airgeadais agus baill neamhspleácha. Is é Uachtarán na hArd-Chúirte cathaoirleach an Choiste. Tá ról comhairleach aige agus é mar phríomhfheidhm aige beartas infheistíochta a cheapadh do chistí cúirte agus maoirsiú a dhéanamh ar fhorfheidhmiú na dtograí a fhaigheann sé óna chuid comhairleoirí infheistíochta. Déanann sé deimhin de freisin go gcuirtear dea-chleachtas i bhfeidhm i gcónaí ar bhainistíocht na gcistí Cúirte.

Tagann an Coiste le chéile ar bhonn rialta agus tháinig sé le chéile seacht n-uaire le linn na bliana dar críoch 30 Meán Fómhair 2010. Is iad seo a leanas baill an choiste:

- An Breitheamh Nicholas Kearns, Uachtarán na hArd-Chúirte, Cathaoirleach
- An Breitheamh Katherine Delahunt, An Chúirt Chuarda
- An Breitheamh Cormac Dunne, An Chúirt Dúiche
- Sean Quigley, Stiúrthóir Airgeadais/Cuntasóir na gCúirteanna Breithiúnais
- Denise Mullins, Ceann na gCistí Cúirte, Oifig an Chuntasóra
- Noel D. Doherty, An Cláráitheoir, Oifig na gCoimircithe Cúirte - Ar scor 7 Aibreán 2010
- James Finn, An Cláráitheoir, Oifig na gCoimircithe Cúirte – Ceaptha 19 Bealtaine 2010
- John Mahon, Príomhoifigeach, An tSeirbhís Chúirteanna
- Fintan Murphy, Cláráitheoir an Chontae, Maigh Eo
- Tom Ward, Príomhchléireach, Cúirt Chuarda Bhaile Átha Cliath – Ceaptha 11 Nollaig 2009
- John Corrigan, Ball Neamhspleách, Gníomhaireacht Bainistíochta an Chisteáin Náisiúnta - Éirthe As an 8 Iúil 2010
- Eugene O’Callaghan, Ball Neamhspleách, Gníomhaireacht Bainistíochta an Chisteáin Náisiúnta - Ceaptha an 8 Iúil 2010
- Paul Farrell, Ball Neamhspleách

Bhí an tUasal Deborah Reidy as Hewitt Associates, ina ról mar Chomhairleoir Infheistíochta um Chistí Cúirte a Infheistiú, i láthair ag gach cruinniú de chuid an Choiste Infheistíochta.

Ar an 7 Aibreán 2010, chuaigh Cláráitheoir Oifig na gCoimircithe Cúirte, an tUasal Noel D. Doherty, ar scor óna phost agus ceapadh an tUasal James Finn mar Chláraitheoir an 19 Bealtaine 2010.

Ar an 11 Nollaig 2009, ceapadh an tUasal Tom Ward ar an gCoiste i gcomharba ar an Uasal John Molloy a chuaigh ar scor an bhliain roimhe sin.

Ar an 8 Iúil 2010, chuaigh an tUasal John Corrigan ó Gníomhaireacht Bainistíochta an Chisteáin Náisiúnta ar scor ón gCoiste, agus ceapadh an tUasal Eugene O’Callaghan ó Gníomhaireacht Bainistíochta an Chisteáin Náisiúnta.



TUARASCÁIL CHUNTASÓIR NA GCÚIRTEANNA BREITHIÚNAIS

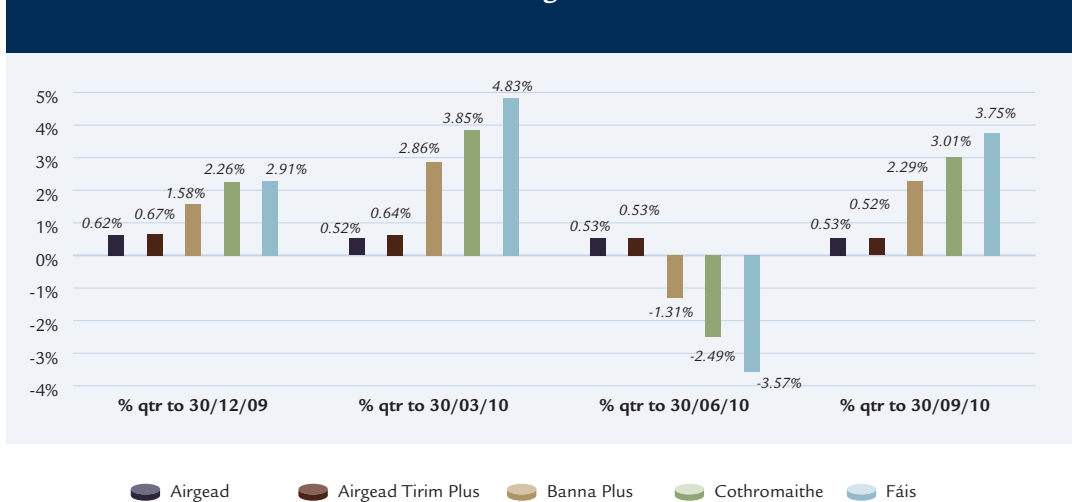
Tá an tSeirbhís Chúirteanna freagrach as na Cúirteanna a bhainistiú agus a riar agus seirbhísí tacaíochta a sholáthar do bhreithiúna de réir an Achta um Sheirbhís Chúirteanna 1998. Is sa cháil seo atá ról ag an tSeirbhís Chúirteanna i gcistí cúirte, arna sealbhú ar iontaobhas ag na Cúirteanna, a bhainistiú agus a infheistiú. Déantar na cistí seo a infheistiú ar aon dul le forálacha an Achta Ionntaobhaithe (Infheistíochtaí Údaraithe), 1958 agus orduithe ina dhiaidh sin.

Amhail an 30 Meán Fómhair 2010 ba é luach iomlán na gcistí arna mbainistiú ag Oifig an Chuntasóra ná €1.137 billiún (€1.053 billiún, an 30 Meán Fómhair 2009). An méadú seo ar luach na gcistí (€84 milliún), is éard is cúis leis ná méadú €56m ar idirbhearta caipitil (.i. rófháltais os cionn eisíocaíochtaí) agus glanméadú €28m ó fheidhmíocht infheistíochta.

Cé go bhfuil roinnt luaineachta fós i margaí airgeadais, go háirithe mar a chonacthas sa tríú ráithe, Meitheamh 2010, bhí feidhmíocht chistí na Cúirte sásúil go maith san iomlán, le méadú €28 milliún ar shócmhainní mar thoradh ar fheidhmíocht infheistíochta don dá mhí dhéag go dtí an 30 Meán Fómhair 2010. Cé go bhfuil baol luaineachta fós i gceist leis na margaí airgeadais, lean an tSeirbhís Chúirteanna ag glacadh cur chuige a sheachnaíonn riosca maidir le hinfeistiú cistí i rith na bliana, le céatadán an-ard cistí á n-infheistiú in airgead tirim.

Léiríonn Tábla 1 thíos feidhmíocht de réir gach ráithe i gcás gach ceann de na cistí infheistíochta. I rith an tríú ráithe, Meitheamh 2010, tharla titim sealadach inár gcistí meán go fadtéarmacha. Bhí an fheidhmíocht do gach ráithe eile dearfach, áfach, agus bhí an fheidhmíocht fhoriomlán don bhliain sásúil.

Tábla 1: Feidhmíocht Infheistíochta Ráithiúil go dtí an 30 Meán Fómhair 2010



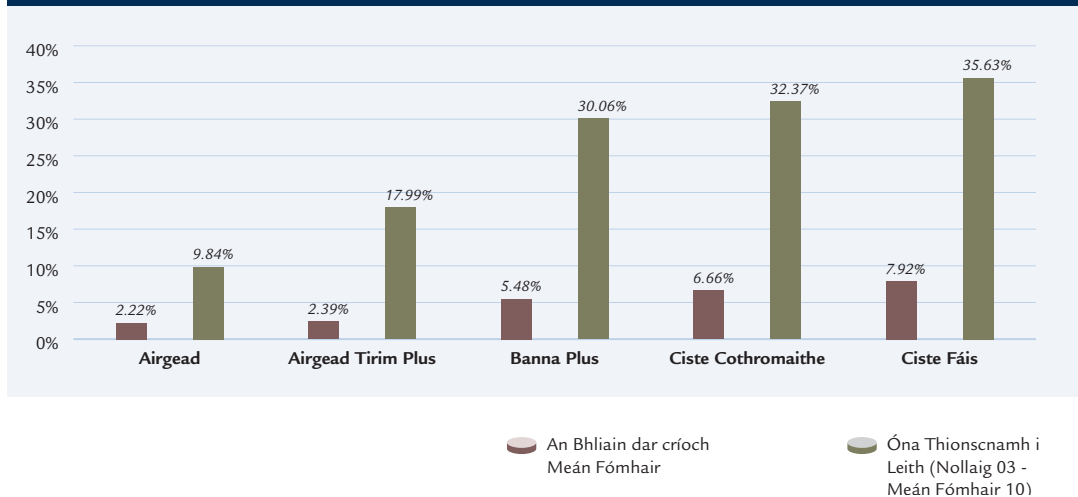


Cheadaigh an Coiste Infheistíochta, le héifeacht ó Mhárta 2010, athrú ar an meascán comhdhéanaimh sócmhainní chun infheistíocht 100% i gCiste Airgid Thirim BIAM a léiriú, chun an riosca luaineachta i Straitéis 1, an Ciste Speictrim Airgid Thirim Plus a laghdú, agus ailíniú leis an bpríomhchuspóir caomhnaithe caipitil do chásanna áirithe. Roimh an athrú seo bhí an ciste comhdhéanta de 80% Airgead Tirim, 15% Bannaí agus 5% Cothromais.

I dtús Bealtaine 2010 bhí méadú ar an imní faoi rioscaí a bhain le mainneachtain ar fhiachas flaithiúnais ar fud Limistéar an Euro, agus measadh go raibh riosca ard ag baint go háirithe leis an nGréig. Tar éis dúinn comhairle a fháil ónár gComhairleoirí Infheistíochta agus dul i gcomhairle lenár mBainisteoirí Infheistíochta, d'aontaigh an Coiste Infheistíochta an t-innéacs a leasú ón tagarmharc reatha d'Innéacs Banna Díreach Rialtais EMU 5 bliana Merrill Lynch Bank of America go dtí Innéacs Aibíochtaí le Rátáil Aaa/Aa Díreach Rialtais EMU Bank of America. Tá an tagarmharc nua i bhfeidhm ón 28 Bealtaine 2010 i leith. Díoladh gach sealúchas sa Ghréig, sa Phortaingéil agus sa tSlóvaic mar thoradh air seo.

Ó ceapadh na straitéisí infheistíochta atá á n-úsáid faoi láthair i mí na Nollag 2003, tá ag éirí go hiontach leis na cistí cúirte ó thaobh feidhmíocht infheistíochta de. Tá beartas infheistíochta an-choimeádach ag an tSeirbhís Chúirteanna. Coinnítear cuid mhór de chistí (86%) i sócmhainní agus i mbannaí airgid thirim faoi láthair. Ní chuirtear ach 14% díobh i gcothromais. Ó bunaíodh na cistí nua aonadaithe, tá an fheidhmíocht infheistíochta carntha an-láidir. Chabhraigh sé sin le cistí cúirte a chosaint ó na hiarmhairtí is measa a d'eascair as an luaineacht sna margáí airgeadais in 2008 agus 2009. Ó bunaíodh na cistí aonadaithe nua i mí na Nollag 2003 (bunaíodh an Ciste Airgid Thirim i mí an Mheithimh 2006), bhí leibhéal na hinfeistíochta carnaí idir 9.84% don Chiste Airgid Thirim agus 35.63% don Chiste Fáis (féach Tábla 2).

Tábla 2 - Feidhmíocht Infheistíochta na gCistí Speictrim (Glan ar Tháillí)



*Nóta: Níor tosaíodh an Ciste Airgid Thirim go dtí mí an Mheithimh 2006



Ba shásúil ar an iomlán feidhmíocht infheistíochta le linn na bliana dar críoch 30 Meán Fómhair 2010. 4.24% a bhí i meán torthaí bliantúla foriomlán na straitéisí ar fad, glan ar tháillí (3.4% a bhí iontu anuraidh).

Chuir an Coiste Infheistíochta, le tacaíocht ónár gcomhairleoirí infheistíochta, athbhreithniú cuimsitheach i gcrích maidir leis na straitéisí infheistíochta sa bhliain atá faoi athbhreithniú. Mar thoradh ar an athbhreithniú seo, agus ar an mbunús go bhfuil na socrúithe bainistíochta cistí reatha i bhfeidhm le seacht mbliana anuas, rinneadh an cinneadh tabhairt faoi sheirbhísí bainistíochta ciste agus seirbhísí bainteacha a fháil. Ba chóir go gcuirfí é seo i gcrích sa chéad leath de 2011.

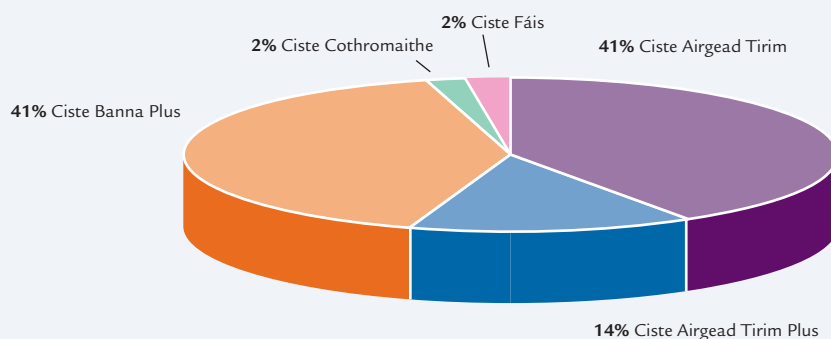
LEITHDHÁILEADH SÓCMHAINNÍ:

Glacann an cinneadh infheistíochta imthosca áirithe gach tairbhí san áireamh, agus leithdháiltear iad ar cheann amháin de na straitéisí infheistíochta ar bhunús roinnt critéar, lena n-áirítear;

- aois an tairbhí;
- ionchas saoil;
- an tsuim le hinfeistiú;
- boilsciú, agus
- leibhéal an chaiteachais bhliantúil a bhfuiltear ag súil leis, de réir mar is cuí.

Tacaíonn uirlis samhaltaithe infheistíochta leis an bpróiseas cinnteoireachta leithdháilte. Déantar athbhreithniú ar na cásanna go léir go tréimhsiúil, agus má athraíonn imthosca an tairbhí, féadtar an straitéis a athrú dá réir. Léiríonn an chairt seo a leanas, Tábla 3, leithdháileadh na gcistí chuig gach straitéis ag deireadh mhí Mheán Fómhair 2010, agus í bunaithe ar chur i bhfeidhm na gcritéar thuas. Ní dhearnadh aon infheistíochtaí nua i gCistí Fáis, Cothromaithe ná Banna Plus i rith na bliana de réir chinneadh an Choiste Infheistíochta mar gheall ar luaineacht na margaí airgeadais.

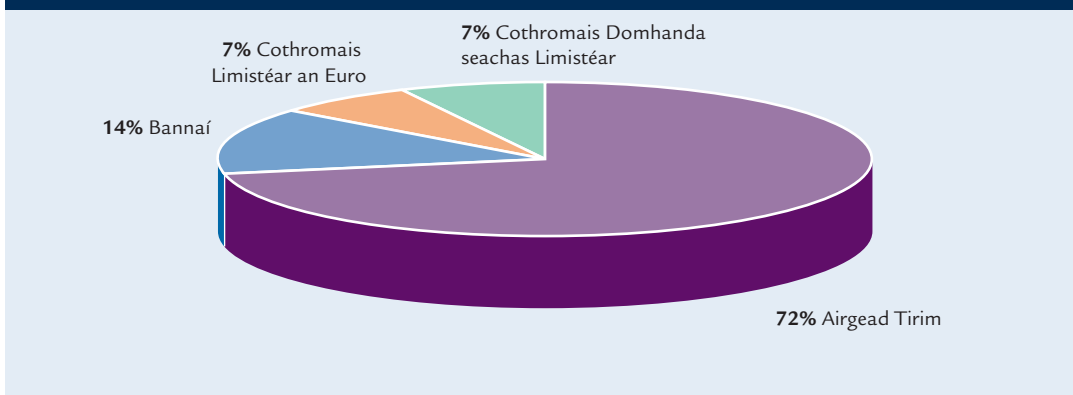
**Tábla 3 – Leithdháileadh Infheistíochta chuig Cistí
30 Meán Fómhair 2010**





Maidir leis na Cistí BIAM, léirítear na bunaicmí sócmhainní a n-infheistítear na cistí iontu i dTábla 4.

**Tábla 4 - Leithdháileadh Aicme Sócmhainne chuig Cistí BIAM
30 Meán Fómhair 2010**



Tugtar cuntas i dTábla 5 thíos ar an meascán sócmhainní a bhaineann leis na cúig straitéis amhail an 30 Meán Fómhair 2010.

Tábla 5 – Meascán Sócmhainní na gCistí Speictrim amhail an 30 Meán Fómhair 2010

Aicme Sócmhainní Chiste Speictrim	Airgead Tirim Straitéis 0	Ciste Airgead Tirim Plus Straitéis 1	Ciste Banna Plus Straitéis 2	Ciste Cothromaithe Straitéis 3	Ciste Fáis Straitéis 4
Airgead Tirim	100%	100%	40%	20%	0%
Bannaí			30%	32%	35%
Cothromais Euro			15%	24%	32.5%
Cothromais Domhanda seachas Euro			15%	24%	32.5%
Iomlán	100%	100%	100%	100%	100%



CISTÍ INFHEISTÍOCHTA

Tugtar cuntas thíos ar phróifíl riosca gach Ciste Speictrim:

Straitéis 0 – Ciste Speictrim Airgid Thirim:

Straitéis ar bheagán riosca is bonn leis seo, arb é an aidhm atá leis sa chéad dul síos luach an chaipitil infheistithe a choinneáil slán.

Straitéis 1 – Ciste Speictrim Airgid Thirim Plus:

Straitéis ar bheagán riosca is bonn leis seo, arb é an aidhm atá leis sa chéad dul síos luach an chaipitil infheistithe a choinneáil slán.

Straitéis 2 – Ciste Speictrim Banna Plus:

Is é cuspóir na straitéise seo cobhsaíocht na suime caipitil a chinntiú, agus leibhéal measartha ioncaim a sholáthar.

Straitéis 3 – Ciste Speictrim Comhardaithe:

Dearadh an Ciste Comhardaithe chun meascán de mhéadú ioncaim réasúnta agus caipitil iontaofa a bhaint amach idir an meántearma agus an fadtearma. Féadfaidh na torthaí teacht faoi réir éagsúlachtaí margaidh agus an baol ann go dtiocfaidh laghdú ar an luach, go háirithe thar thréimhsí gearrthéarmacha.

Straitéis 4 – Ciste Speictrim Fáis

Dearadh an Ciste Fáis den chuid is mó chun luachmhéadú caipitil a ghiniúint agus leibhéal ard den rialú riosca a choinneáil ag an am céanna. Féadfaidh na torthaí teacht faoi réir éagsúlachtaí margaidh, go háirithe thar thréimhsí gearrthéarmacha. Ní infheisteofaí na cistí sa chiste seo dá réir sin ach amháin má tá tréimhse réasúnta fada ama infheistíochta i gceist.

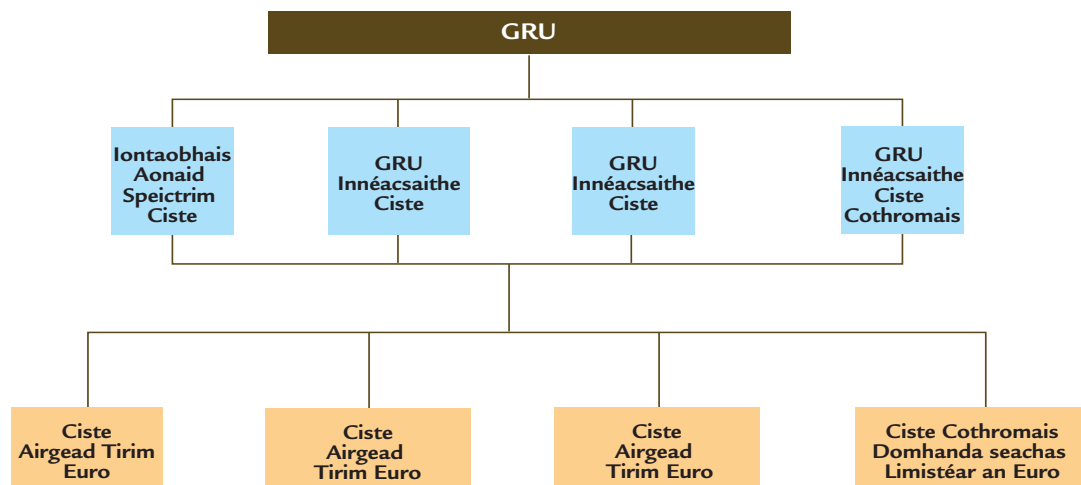


CUR CHUIGE INFHEISTÍOCHTA

Baineann an straitéis infheistíochta a ghlac an tSeirbhís Chúirteanna le bainistiú bannaí agus cothromas ar bhonn éighníomhach, agus déantar bainistíocht ar airgead tirim ar bhonn gníomhach. Is comhbhainisteoirí infheistíochta iad Bank of Ireland Asset Management (BIAM) agus State Street Global Advisors (SSgA).

Bhunaigh BIAM an struchtúr infheistíochta seo a leanas (Tábla 6) mar fhreagra ar na ceanglais infheistíochta do chistí cúirte agus le faomhadh Bhanc Ceannais na hÉireann:

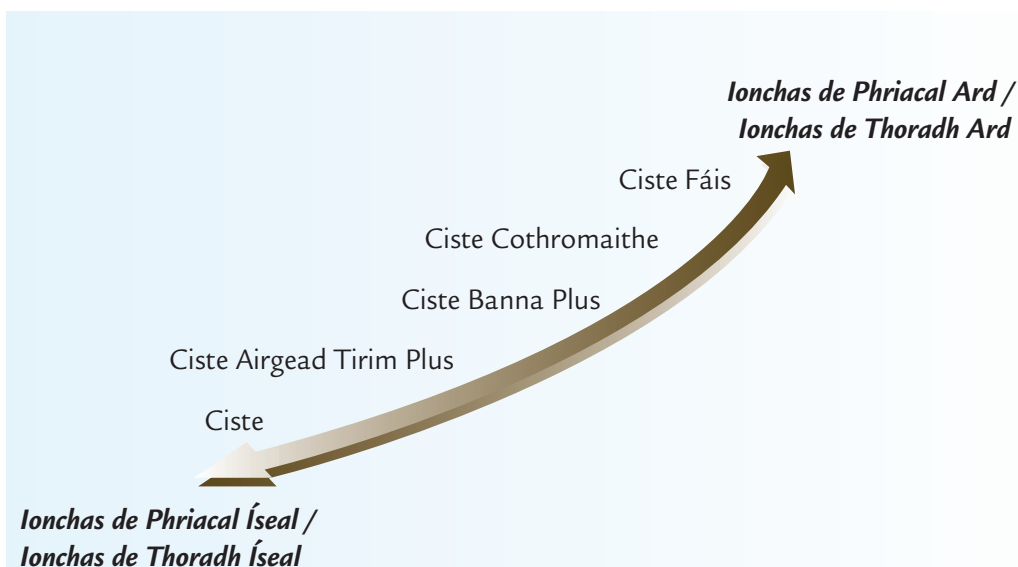
Tábla 6 - Struchtúr Infheistíochta



San Iontaobhas Aonad Speictrim BIAM a léirítear i dTábla 6, infheistíonn na tairbhithe sna cistí speictrim (atá aibhsithe i ngorm). Ina dhiaidh sin, infheistítear na cistí sin sna cistí sonracha margaidh faoina mbun (atá aibhsithe i ndath an uachtar), de réir na gcomhréireanna a thugtar i dTábla 5. Infheistítear 100% den Chiste Airgid Thirim agus den Chiste Airgid Thirim Plus sa Chiste Airgid Thirim Euro BIAM GRU.



Léiríonn an léaráid seo a leanas an difríocht idir na cúig chiste infheistíochta de réir riosca agus toraidh.



SOCRUITHE RIALACHAIS

Bainistíocht na gCistí Cúirte:

Is forbhreathnú é an méid seo a leanas ar na socruithe rialachais agus bainistíochta atá i bhfeidhm i ndáil le cistí na cúirte:

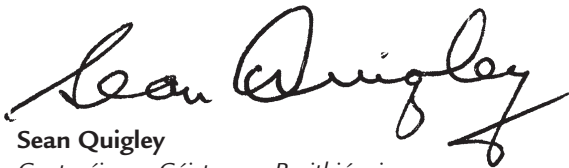
- **An Coiste Infheistíochta:** Bunaíodh an Coiste Infheistíochta sa bhliain 2002 le maoirsiú a dhéanamh ar fhorfheidhmiú na socruithe ar thug an Bord faomhadh dóibh maidir le bainistiú agus infheistiú chistí na cúirte. Is éard atá i mballraíocht an Choiste ná ionadaithe na breithiúna, na n-oifigeach cúirte agus baill sheachtracha neamhspleácha. (Féach ballraíocht an Choiste ar leathanach 6). Tagann an Coiste le chéile go rialta chun monatóireacht a dhéanamh ar dhul chun cinn agus chun athbhreithniú a dhéanamh ar thuarascálacha ón Stiúrthóir Airgeadais, Comhairleoirí Infheistíochta agus Bainisteoirí Infheistíochta.
- **Comhairleoirí Infheistíochta:** Tar éis próiseas iomaíoch ceapacháin a cuireadh i gcrích i mí na Nollag 2008 de réir rialacha an AE, ceapadh Hewitt Associates mar chomhairleoirí infheistíochta neamhspleácha ar feadh trí bliana. Ar na freagrachtaí atá orthu, tá go dtugann siad comhairle ar réimse ábhar a bhaineann leis na cistí cúirte a bhainistiú agus a infheistiú.
- **Bainisteoirí Infheistíochta:** Cheap an tSeirbhís Chúirteanna Bank of Ireland Asset Management agus State Street Global Advisors mar chomhbhainisteoirí infheistíochta, tar éis cleachtadh iomaíoch tairisceana sa bhliain 2003, de réir rialacháin soláthair an AE.



- **Iniúchadh Seachtrach:** Cuireadh socruithe i bhfeidhm le hiniúchadh a dhéanamh ar na cistí arna mbainistiú ag Oifig an Chuntasóra. Is iad Deloitte and Touche na hiniúcháirí reatha.
- **Iniúchadh Inmheánach:** Tagann bainistiú na gcistí cúirte faoi réir iniúchta ag ár nAonad Iniúchta Inmheánaigh.
- **Bainistíocht Riosca:** Is amhlaidh mar chuid den bheartas agus den chreatlach bainistíochta riosca arna gcur i bhfeidhm ag an tSeirbhís Chúirteanna a thagann na cistí cúirte faoi réir monatóireachta agus athbhreithnithe rialta chun a chinntiú go mbainistítear gach mór-riosca go leordhóthanach.
- **Lár-Oifig na gCistí:** Tar éis athruithe a rinneadh ar Rialacha na Cúirte Cuarda agus Dúiche, is leis an gCuntasóir anois an t-údarás dlíthiúil chun cistí a bhainistiú agus a infheistiú ón dá dhlíne sin, faoi réir an ordaithe cúirte iomchuí a bheith déanta. Táthar tar éis tograí reachtúla a chur faoi bhráid na Roinne Dlí agus Cirt, Comhionannais agus Athchóirithe Dlí chun Lár-Oifig Cistí a bhunú; oifig a dhéanfaidh foráil, i measc rudaí eile, d'iniúchadh na gcistí sin ag an Ard-Reachtaire Ciste agus Cuntas.

Le linn na bliana, phróiseáil Oifig an Chuntasóra 73,000 idirbheart airgeadais (53,000 sa bhliain dar críoch 30 Meán Fómhair 2009). Is ionann sin agus luach airgid is mó ná €1.5 billiún (€1.005 billiún sa bhliain dar críoch 30 Meán Fómhair 2009). Is méadú suntasach é seo ar an méid gníomhaíochta d'Oifig an Chuntasóra, a láimhseáladh tríd éifeachtúlacht agus táirgiúlacht feabhsaithe.

Ba mhaith liom buíochas a ghabháil leis an bhfoireann in Oifig an Chuntasóra as ucht an tsaothair den scoth a rinneadh i gcaitheamh na bliana agus a rannchuir le seirbhís éifeachtúil a sheachadadh do mheascán éagsúil cliant. Ba mhaith liom aitheantas a thabhairt freisin don tacaíocht a thug na haonaid ghnó eile sa tSeirbhís Chúirteanna agus do na soláthraithe seirbhíse seachtracha a chumasaigh Oifig an Chuntasóra chun a cuid cuspóirí a bhaint amach i rith na bliana.



Sean Quigley
Cuntasóir na gCúirteanna Breithiúnais

Dáta 13 Nollaig 2010



RÓL OIFIG NA GCOIMIRCITHE CÚIRTE

Baineann líon suntasach cistí a ndéanann an Cuntasóir bainistíocht orthu le daoine ar coimircithe cúirte iad agus a ndéanann Oifig na gCoimircithe Cúirte bainistíocht ar a gcuid gnóthaí. Is forléargas gairid é an méid seo a leanas ar obair na hOifige.

Tá go leor daoine ann a chailleann an cumas a bhí iontu, mar thoradh ar thinneas nó timpiste, chun cinntí a dhéanamh dóibh féin; tá go leor daoine eile a bheirtear faoi mhíchumas intleachtúil agus nach bhfuil in ann, riamh, aire a thabhairt dá ngnóthaí féin.

Ceadaíonn córas na gCoimircithe Cúirte cinntí ionadacha a dhéanamh ionas go bhféadann an Chúirt na cinntí a dhéanamh is riachtanach leis an duine an chosaint agus le cosaint a dhéanamh ar mhaoin na ndaoine sin nach bhfuil lánchumas meabhrach iontu. Is é bunphrionsabal na dlínse Coimircíochta ná go bhfeidhmíonn an Chúirt ar an mbealach céanna agus a d'fheidhmeodh tuismitheoir stuama maidir le leas linbh.

Ní chuireann reacht aon teorainn leis an dlínse Choimircíochta, cé go ndéanann reachtaíocht agus rialacha cúirte foráil di, agus is dlínse í a fheidhmíonn an Chúirt faoi réir fhorálacha an Bhunreachta amháin. Dá bhrí sin, tá cumhachtaí agus dualgais fhíorleathana ag an gCúirt i ndáil le daoine faoi mhíchumas. Tá Uachtarán na hArd-Chúirte freagrach as an dlínse agus, dá réir sin, tá an fhreagracht air nó uirthi as gnóthaí na gCoimircithe Cúirte a bhainistiú. Tarmligeann sé freagracht na gnáthbhainistíochta ar an gCláraitheoir agus ar fhoireann Oifig na gCoimircithe Cúirte. Ceapann an Chúirt Coiste, ar ball de theaghlach an Choimircí é de ghnáth, agus iarrtar air moltaí a dhéanamh ar ábhair éagsúla, mar shampla leas agus maoin an Choimircí agus a ionad nó a hionad cónaithe amach anseo.

Tagann Coimircíocht chun cinn i gcásanna ina mbíonn maoin ag duine atá faoi mhíchumas, ar gá í a chur in oiriúint ar mhaithe lena chothabháil nó a cothabháil agus a leas. Mar shampla, d'fhéadfaí go gcaithfí teach a dhíol nó cistí a aistarraingt ó chuntas bainc chun íoc as cúram i dteach altranaís. Taisctear cistí le Coimircithe sa Chúirt i ndiaidh díola nó cuntais bhainc a dhúnadh, agus coinnítear iad faoi rialú Chuntasóir na gCúirteanna Breithiúnais. Tá an Cuntasóir freagrach as seirbhísí cuntasáochta agus infheistíochta a chur ar fáil thar ceann na gCoimircithe Cúirte. Cinneann an Cláraitheoir an straitéis chuí infheistíochta do gach cás. Roghnaíonn an Cláraitheoir an cinneadh maidir leis an straitéis chuí, ag féachaint do shócmhainní an Choimircí agus a chuid nó a cuid riachtanas leanúnach airgeadais. Infheistítear na cistí sin ionas go ndéanfaidh siad foráil, de réir mar is féidir, do na riachtanais sin don chuid eile de shaol an Choimircí.

Glactar mionaoisigh, ar daoine faoi ocht mbliana déag d'aois iad, faoi Choimircíocht uaireanta. D'fhéadfaí é sin a dhéanamh nuair atá an mionaoiseach i dteideal suim shuntasach airgid a d'eascair as dámhachtain Chúirte nó as oidhreacht. Déantar na cistí a infheistiú, arís, de réir chinneadh an Chláraitheora i gceann amháin de na ceithre straitéis. Déantar íocaíochtaí rialta le tuismitheoirí nó caomhnóirí an mhionaoisigh. Tá an mionaoiseach i dteideal fuílleach na gcistí a fháil agus ocht mbliana déag d'aois bainte amach aige, mura bhfuil fianaise leighis ann a léiríonn éagumas meabhrach.



TUARASCÁIL AN BHAINISTEORA INFHEISTÍOCHTA

Feidhmíocht na gCistí GRU (Bliain dar críoch 30 Meán Fómhair 2010)				
	Ciste Airgid Thirim Euro BIAM GRU	Ciste Banna Limistéar an Euro BIAM GRU	Ciste Cothromais Limistéar an Euro BIAM GRU	Ciste Cothromais an Domhain seachas Limistéar an Euro BIAM GRU
Toradh Punainne	2.31%	6.10%	0.91%	17.41%
Toradh Pointe Cóimheasa	0.59%	6.16%	0.78%	17.29%
Difríocht	1.72%	(0.06)%	0.13%	0.12%

Nótaí: Chuir BIAM na pointí cóimheasa FTSE don Chiste Cothromais Innéacsaithe Limistéar an Euro BIAM GRU agus don Chiste Cothromais Innéacsaithe an Domhain seachas Limistéar an Euro BIAM GRU in oiriúint do cháin shiarchoinneálach dhíbhinne do-athfhála.

Foinse: Datastream

Is trádmharc é "FTSETM" de chuid an London Stock Exchange Plc agus Financial Times Limited agus is faoi cheadúnas a úsáideann FTSE International Limited é.

CISTE AIRGID THIRIM EURO BIAM GRU

D'fhan na rátaí oifigiúla úis gan athrú ar na leibhéil ab ísle riamh sna geilleagair fhorbartha i rith an 12 mhí atá faoi athbhreithniú againn. Bíodh is gur tháinig feabhas ar chúrsaí eacnamaíochta tríd is tríd i Limistéar an Euro i rith na tréimhse sin bhí difríochtaí móra ann idir na Ballstáit éagsúla go mór idir na cinn lárnacha agus na cinn imeallacha. Chuaigh cúrsaí airgeadais na Gréige in aimhréidh agus bhí costais iasachta níos airde dá bharr sin ag na Ballstáit imeallacha, cé go raibh an chuma air go dtógfadh sé níos faide agus níos faide ar an mBanc Ceannais Eorpach a rátaí úis a ardú. Cúis mhór inní do na bainc sna Ballstáit imeallacha a bhí ag braith ar ráthaithe rialtais chun maoiniú a mhealladh a fheiceáil go raibh costais iasachta na rialtas féin ag dul i airde óir bhí tionchar díreach aige sin ar a gcostais mhaoinithe féin.

Ó ba rud é go raibh na rátaí oifigiúla úis socraithe ar leibhéil ísle tharla laghdú ar rátaí an mhargaidh airgid i gcaitheamh mórchuid den tréimhse atá faoi athbhreithniú againn. Mar sin féin, ó bhí inní ar dhaoine go mbeidís i mbaol ó thaobh fiachas flaitiúnais 'imeallach' tháinig méadú ar an drogall a bhí ar bhainc airgead a thabhairt ar iasacht dá chéile; bhrúigh sé sin rátaí na margaí airgid in airde ag deireadh na tréimhse atá faoi athbhreithniú againn, bíodh is gur iompaíodh cuid den bhrú sin sa treo eile nuair a rinne an AE tástáil struis ar chláir chomhardaithe na mbanc. Chuir an Banc Ceannais Eorpach leachtacht ar fáil do bhainc thráchtála an réigiúin i gcaitheamh na bliana seo caite ach rinne sé aistarraingt ar chuid den leachtacht bhreise le roinnt míonna anuas, rud a bhrúigh rátaí an mhargaidh in airde beagán.



Chríochnaigh an ráta EURIBOR aon seachtaine ag 0.52% i Meán Fómhair bíodh is go raibh sé chomh híseal le 0.31% go luath in 2010. Chríochnaigh an ráta EURIBOR trí mhí ag 0.89%, i Meán Fómhair bíodh is go raibh sé chomh híseal le 0.63% i Márta.

CISTE BANNA LIMISTÉAR AN EURO BIAM GRU

Aistríodh pointe cóimheasa an chiste seo an 28 Bealtaine 2010 go Innéacs Díreach Rialtas EMU BofA Merrill Lynch a bhfuil rátáil AA/AAA aige (Innéacs an “Phointe Cóimheasa”). Dhéanadh an ciste rianú roimhe sin ar BofA Merrill Lynch thar thréimhse 5 bliana. Innéacs Banna Díreach Rialtais EMU 5 Bliana. Bainistítear an ciste go héighníomhach i gcoinne an phointe cóimheasa sin. Ba é 6.16% an toradh pointe cóimheasa don 12 mhí faoi athbhreithniú. Ba é 6.10% feidhmíocht an chiste don tréimhse. Bhain gannfeidhmíocht 6 bhonnphointe leis an gCiste le hais an phointe cóimheasa.

CISTE COTHROMAIS AN DOMHAIN SEACHAS LIMISTÉAR AN EURO BIAM GRU

Is é Innéacs FTSE Forbartha an Domhain seachas Eurobloc an pointe cóimheasa don chiste seo. Bainistítear an ciste go héighníomhach i gcoinne an phointe cóimheasa sin. Ba é 17.29% an toradh pointe cóimheasa don 12 mhí faoi athbhreithniú. Ba é 17.41% feidhmíocht an chiste don tréimhse. Sháraigh an ciste an pointe cóimheasa le 12 bhonnphointe. Tá na sonraí feidhmíochta glan ar chostais choimeáid agus eile, lena n-áirítear táillí iontaobhaithe agus iniúcháireachta. Is é an toradh Innéacs FTSE ábhartha an toradh pointe cóimheasa, arna choigeartú ag BIAM don cháin shiarchoinneálach dho-athfhála. Ba é 17.70% an t-olltoradh pointe cóimheasa don tréimhse.

CISTE COTHROMAIS LIMISTÉAR AN EURO BIAM GRU

Is é Innéacs FTSE Eurobloc an pointe cóimheasa don chiste seo. Bainistítear an ciste go héighníomhach i gcoinne an phointe cóimheasa sin. Ba é 0.78% an toradh pointe cóimheasa don 12 mhí faoi athbhreithniú. Ba é 0.91% feidhmíocht an chiste thar an tréimhse. Sháraigh an ciste an pointe cóimheasa le 13 bhonnphointe. Tá na sonraí feidhmíochta glan ar chostais choimeáid agus eile, lena n-áirítear táillí iontaobhaithe agus iniúcháireachta. Is é an toradh Innéacs FTSE ábhartha an toradh pointe cóimheasa, arna choigeartú ag BIAM don cháin shiarchoinneálach dho-athfhála. Ba é 1.60% an t-olltoradh pointe cóimheasa don tréimhse.

Bank of Ireland Asset Management Limited

13 Nollaig 2010



RÁITEAS MAIDIR LE FREAGRACHTAÍ AN CHUNTASÓRA

RÁITEAS MAIDIR LE FREAGRACHTAÍ AN CHUNTASÓRA

Bunaíodh Oifig Chuntasóir na gCúirteanna Breithiúnais (ACJ) agus post an Chuntasóra faoi Ailt 15 agus 16 faoi seach den Acht Oifigigh Cúirte 1926. Ní foláir don Chuntasóir trí Ordú 77, Riail 83 de Rialacha na nUaschúirteanna cuntas a ullmhú ar an 31 Márta nó roimhe sin, cuntas a léiríonn suim iomlán na gcistí a íocadh nó a aistríodh chuig an gCúirt agus ón gCúirt sa bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair le linn na bliana roimhe sin. Ní mór go léireodh an cuntas comhardú na gcistí sa Chúirt ag tús na bliana agus ag deireadh na bliana. Éilítear go gcuirfí cóipeanna den chuntas ar aghaidh chuig an Aire Dlí agus Cirt, Comhionannais agus Athchóirithe Dlí agus chuig an Aire Airgeadais. Leagtar amach an bunús ullmhúcháin agus na beartais chuntasaíochta ar leathanach 26.

Bíonn gá le Cuntasóir chun na ráitis airgeadais a ullmhú i gcomhair gach bliain airgeadais a thugann léargas fíor agus cothrom ar staid chúrsaí oifig an ACJ agus ar thorthaí oifig an ACJ don tréimhse sin. Ní mór don cuntasóir agus é nó í ag ullmhú na ráiteas airgeadais sin:

- beartais oiriúnacha chuntasaíochta a roghnú i gcomhair Ráitis Airgeadais an ACJ agus iad a chur i bhfeidhm go chomhsheasmhach ansin;
- breithiúnais agus meastacháin a dhéanamh atá réasúnta agus stuama; agus
- na ráitis airgeadais a ullmhú ar bhonn an ghnóthais leantaigh ach amháin sa chás go bhfuil sé míchuí a thiomhdiú go leanfaidh an ACJ de bheith i bhfeidhm.

RÁITEAS MAIDIR LEIS AN GCÓRAS RIALAITHE INMHEÁNAIGH AIRGEADAIS

Aithníonn an Cuntasóir an fhreagracht atá air as a chinntiú go ndéantar córas éifeachtach rialaithe inmheánaigh airgeadais a chothabháil i ndáil le hoibriú Oifig an Chuntasóra.

Ní féidir leis an gcóras ráthú absalóideach a thabhairt, ach is féidir ráthú réasúnach a thabhairt go dtugtar cosaint do shócmhainní, go n-údaráítear agus go dtaipeadtar idirbhearta agus go gcoisctear earráidí nó neamhrialtachtaí nithiúla nó go mbraithfí iad ar bhealach tráthúil.

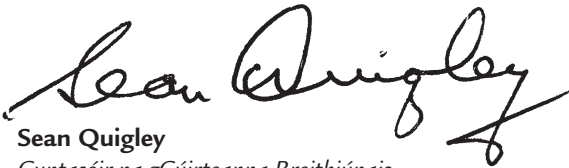


Eochair-Nósanna Imeachta Rialúcháin

Dearbhaím go bhfuil timpeallacht rialúcháin i bhfeidhm a bhfuil na nithe seo a leanas mar chuid di:

- tá nósanna imeachta bunaithe chun laigí suntasacha rialúcháin a thuairisciú agus gníomh ceartúcháin cuí a chinntiú
- tá ról agus freagrachtaí sainmhínithe go soiléir i bhfeidhm
- Tá nósanna imeachta um laigí suntasacha rialúcháin a thuairisciú don Choiste Infheistíochta, don Choiste Airgeadais agus don Choiste Iniúcháireachta agus chun a chinntiú go dtugtar faoi ghníomh ceartúcháin

Tá feidhm inmheánach iniúcháireachta ann, faoi na socruithe rialachais a bhunaigh Bord na Seirbhíse Cúirteanna, agus oibríonn an fheidhm sin laistigh de chairt cheadaithe. Ceann d'eochairfheidhmeanna an aonaid iniúchta inmheánaigh is ea tuairisciú a dhéanamh i leith leordhóthanacht agus éifeachtacht an chórais rialaithe inmheánaigh a oibríonn Oifig an Chuntasóra.



Sean Quigley
Cuntasóir na gCúirteanna Breithiúnais

Dáta: 13 Nollaig 2010



Deloitte.

TUARASCÁIL AN INIÚCHÓRA NEAMHSPLEÁIGH CHUIG OIFIG CHUNTASÓIR NA GCÚIRTEANNA BREITHIÚNAIS

Tá iniúchadh déanta againn ar ráitis airgeadais Oifig Chuntasóir na gCúirteanna Breithiúnaís don bhliain dar críoch 30 Meán Fómhair 2010, iniúchadh a chuimsíonn an Ráiteas maidir le Sócmhainní agus Dliteanais, an Ráiteas maidir le hOibríochtaí agus an Ráiteas maidir le hAthruithe sna Glansócmhainní agus na nótaí gaolmhara 1 go 18. Ullmhaíodh na ráitis airgeadais seo faoi réir na mbeartas cuntasáíochta a leagadh amach ann.

Is don Chuntasóir agus dó sin amháin a ullmhaítear an tuarascáil seo, de réir Rialacha na nUaschúirteanna, Ordú 77, Riail 83. Tugadh faoinár n-obair iniúcháireachta ionas go bhféadfaimid na hábhair sin nach foláir dúinn a lua i dtuarascáil iniúcháirí a lua leis an gCuntasóir agus chun na críche sin amháin. A mhéad is mó a cheadaítear le dlí, ní dhéanaimid aon fhreagracht a ghlacadh ná a ghabháil orainn féin d'aon duine ach amháin an Cuntasóir as ár n-obair iniúcháireachta, i leith na tuarascála seo, nó na dtuairimí atá ceaptha againn.

FREAGRACHTAÍ AN CHUNTASÓRA AGUS NA NINIÚCHÓIRÍ FAOI SEACH

Is é an Cuntasóir atá freagrach as an Tuarascáil Bhliantúil a ullmhú, lena n-áirítear, de réir mar a leagtar amach sa Ráiteas maidir le Freagrachtaí na gCuntasóirí, ullmhú na ráiteas airgeadais de réir Rialacha na nUaschúirteanna, Ordú 77, Riail 83 agus as na caighdeáin chuntasáíochta arna n-eisiúint ag an mBord um Chaighdeáin Chuntasáíochta agus arna fhoilsiú ag Institiúid na gCuntasóirí Cairte in Éirinn (Cleachtas Cuntasáíochta a bhfuil Glacadh leis go Ginearálta in Éirinn).

Tá sé mar fhreagracht orainn, mar iniúcháirí neamhspleácha, na ráitis airgeadais a iniúchadh de réir riachtanais dlí agus rialála ábhartha agus Caighdeáin Iniúcháireachta Idirnáisiúnta (RA agus Éire).

Tuairiscímid ár dtuairim duit cibé an dtugann na ráitis airgeadais léargas fíor agus cothrom agus an ullmhaítear go cuí iad de réir Rialacha na nUaschúirteanna, Ordú 77, Riail 83.

Léamar an fhaisnéis eile sa Tuarascáil Bhliantúil don bhliain thuas ar a n-áirítear Tuarascáil an Choiste Infheistíochta, Tuarascáil Chuntasóir na gCúirteanna Breithiúnaís, Tuarascáil an Bhainisteora Infheistíochta, an Fhaisnéis Chúlra agus Faisnéis Bhreise de réir mar a chuirtear síos uirthi sa chlár ábhar, agus rinneamar measúnú maidir lena dhlúithe is a thagann sí leis na ráitis airgeadais iniúchta. Déanaimid measúnú ar impleachtaí don tuarascáil má thugaimid faoi deara aon mhíríteas nó aon neamh-chomhsheasmhacht ábhartha leis na ráitis airgeadais.

BUNÚS THUAIRIM AN INIÚCHTA

Stiúramar ár n-iniúchadh de réir na gCaighdeán Iniúchta Idirnáisiúnta (sa Ríocht Aontaithe agus in Éirinn). Déantar imscrúdú, mar chuid den iniúchadh, ar bhonn tástála, ar fhianaise atá ábhartha do na suimeanna agus na faisnéisithe sna ráitis airgeadais. Déantar measúnú chomh maith, mar chuid den iniúchadh ar na meastacháin agus breithiúnaís suntasacha a dhéanann an Cuntasóir agus na ráitis airgeadais á n-ullmhú aige agus chun a fháil amach an bhfuil na beartaí chuntasáíochta oiriúnach d'imhosca Oifig Chuntasóir na gCúirteanna Breithiúnaís, an gcuirtear i bhfeidhm iad ar bhonn comhsheasmhach agus an nochtar iad go cuí.



Rinneamar pleanáil dár n-íniúchadh agus thugamar faoi d'fhonn an fhaisnéis agus na sainmhínte go léir a fháil, faisnéis agus sainmhínte a mheasamar a bheith riachtanach chun fianaise leordhóthanach a chur ar fáil dúinn le dearbhú réasúnach a thabhairt go bhfuil na ráitis airgeadais saor ó mhíríteas ábhartha, bíodh sé sin de bharr calaoise, nó neamhrialtachta nó earráide eile. Le teacht ar ár dtuairim, rinneamar meastóireacht ar a shásúla is a cuireadh faisnéis i láthair sna ráitis airgeadais.

TUAIRIM

Is é ár dtuairim go dtugann na ráitis airgeadais:

- léargas fíor agus cothrom ar staid ghnóthaí Oifig Chuntasóir na gCúirteanna Breithiúnais amhail an 30 Meán Fómhair 2010 agus ar a toradh don bhliain dar críoch an dáta sin de réir Rialacha na nUaschúirteanna, Ordú 77, Riail 83.

Tá an fhaisnéis agus na sainmhínte go léir a bhfuil gá leo chun críche ár n-íniúchta faighte againn. Is í an tuairim atá againn ná gur choimeád an chuideachta leabhair chuntais chúí. Tagann an ráiteas maidir le sócmhainní agus dliteanais agus an ráiteas maidir le hoibríochtaí leis na leabhair chuntais.

Cuntasóirí Cairte agus Iniúcháirí Cláraithe
Baile Átha Cliath

13 Nollaig 2010



RÁITEAS MAIDIR LE SÓCMHAINNÍ AGUS DLITEANAIS

AMHAIL AN 30 MEÁN FÓMHAIR 2010

	Nótaí	30/9/2010 €	30/9/2009 €
SÓCMHAINNÍ INFHEISTÍOCHTA			
Infheistíochtaí	4	1,122,846,654	1,035,531,238
SÓCMHAINNÍ REATHA			
Féichiúnaithe	5	11,594,769	18,047,633
Banc	6	3,192,979	416,595
SÓCMHAINNÍ REATHA IOMLÁNA		14,787,748	18,464,228
DLITEANAIS REATHA			
Creidiúnaithe	7	(646,029)	(486,243)
DLITEANAIS REATHA IOMLÁNA		(646,029)	(486,243)
GLANSÓCMHAINNÍ REATHA		14,141,719	17,977,985
GLANSÓCMHAINNÍ IOMLÁNA		1,136,988,373	1,053,509,223
Arna Léiriú ag:			
Cistí á sealbhú thar ceann tairbhíthe	8	1,136,988,373	1,053,509,223

D'fhaomh an Cuntasóir na ráitis airgeadais an 13 Nollaig 2010.


Sean Quigley
Cuntasóir na gCúirteanna Breithiúnais

Féach na nótaí a ghabhann leis na ráitis airgeadais



RÁITEAS MAIDIR LE HOIBRÍOCHTAÍ

DON BHLIAIN DAR CRÍOCH 30 MEÁN FÓMHAIR 2010

	<i>Nótaí</i>	30/9/2010 €	30/9/2009 €
GLANGHNÓTHACHAIN RÉADAITHE AGUS NEAMHRÉADAITHE			
Glanghnóthachain réadaithe ar infheistíochtaí a diúscaíodh i rith na bliana	10	7,252,749	3,244,912
Glanathrú i ngnóthachain neamhréadaithe ar infheistíochtaí	11	20,081,168	14,117,285
Glanchailteanais réadaithe ar aistriú sócmhainní	12	(845,381)	(208,919)
GLANGHNÓTHACHAIN RÉADAITHE AGUS ATHRÚ I nGNÓTHACHAIN NEAMHRÉADAITHE			
Ioncam infheistíochta	13	2,468,735	2,139,042
		26,488,536	17,153,278
		28,957,271	19,292,320
Costais	14	(1,400,045)	(1,376,765)
MÉADÚ I nGLANSÓCMHAINNÍ Ó OIBRÍOCHTAÍ			
		27,557,226	17,915,555

D'fhaomh an Cuntasóir na ráitis airgeadais an 13 Nollaig 2010.

Sean Quigley
Cuntasóir na gCúirteanna Breithiúnais

Féach na nótaí a ghabhann leis na ráitis airgeadais



RÁITEAS MAIDIR LE HATHRUITHE SNA GLANSÓCMHAINNÍ

DON BHLIAIN DAR CRÍOCH 30 MEÁN FÓMHAIR 2010

	30/9/2010 €	30/9/2009 €
MÉADÚ I nGLANSÓCMHAINNÍ MAR THORADH AR OIBRÍOCHTAÍ		
Ioncam infheistíochta lúide costais	1,068,691	762,277
Glanghnóthachain réadaithe ar infheistíochtaí	7,252,749	3,244,912
Glanathrú i ngnóthachain neamhréadaithe ar infheistíochtaí	20,081,168	14,117,285
Glanchailteanais réadaithe ar aistriú sócmhainní	(845,381)	(208,919)
	<hr/>	<hr/>
MÉADÚ I nGLANSÓCMHAINNÍ Ó OIBRÍOCHTAÍ	27,557,227	17,915,555
	<hr/>	<hr/>
IDIRBHEARTA CAIPITIL		
Fáltais	230,825,502	194,371,464
Eisíocaíochtaí	(174,903,579)	(191,801,028)
	<hr/>	<hr/>
MÉADÚ I nGLANSÓCMHAINNÍ Ó IDIRBHEARTA CAIPITIL	55,921,923	2,570,436
	<hr/>	<hr/>
Méadú i nglansócmhainní	83,479,150	20,485,991
Glansócmhainní ag tús na bliana	1,053,509,223	1,033,023,232
	<hr/>	<hr/>
GLANSÓCMHAINNÍ AG DEIREADH NA BLIANA	1,136,988,373	1,053,509,223
	<hr/>	<hr/>

Féach na nótaí a ghabhann leis na ráitis airgeadais



NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS

DON BHLIAIN DAR CRÍOCH 30 MEÁN FÓMHAIR 2010

1. GINEARÁLTA – STÁDAS DLÍTHIÚIL

Déanann Cuntasóir na gCúirteanna Breithiúnais na Cistí Cúirte a bhainistiú i gcáil mhuiníneach thar ceann na dtairbhíthe. Is í seo a leanas an reachtaíocht agus an fho-reachtaíocht phríomhúil is tábhachtaí a rialaíonn fáil, bainistíocht agus infheistíocht na gcistí atá rialaithe ag an gCúirt:

- An tAcht Oifigigh Cúirte 1926
- An tAcht Iontaobhaithe (Infheistíochtaí Údaraithe) 1958 agus na hOrduithe Iontaobhaithe (Infheistíochtaí Údaraithe) a dhéantar dá réir
- Rialacha na nUaschúirteanna
- Rialacha na Cúirte Cuarda
- Rialacha na Cúirte Dúiche

2. BEARTAIS CHUNTASAÍOCHTA

(a) Bunús an ullmhúcháin

Ullmhaíodh na ráitis airgeadais de réir na gcaighdeán cuntasáíochta a nglactar go ginearálta leo in Éirinn.

Ghlac Oifig an Chuntasóra leis an díolúine atá ar fáil faoin FRS 1 um Ráiteas faoi Shreabhadh Airgid (athbhreithnithe) gan ráiteas faoi shreabhadh airgid a ullmhú.

(b) Luacháil Infheistíochtaí

Déantar infheistíochtaí liostaithe agus infheistíochtaí i gcistí aonadaithe a luacháil ag a bpraghas tairgthe i gcás ina luaitear iad ar stocmhalartán aitheanta. Déantar beartais árachais a luacháil ag a luach géilliúna de réir mar a dhearbhaíonn na cuideachtaí árachais go neamhspleách iad. Déantar infheistíochtaí a luacháil ag a luach taisce, lena n-áirítear, ús a fhabhraítear ag deireadh na bliana.

(c) Ioncam

Déantar ioncam úis agus díbhíne a thaifeadadh ar bhonn fabhráithe.

(d) Gnóthachain agus cailteanais réadaithe

Déantar idirbhearta infheistíochta a thaifeadadh ar bhonn dáta trádála. Déantar gnóthachain nó cailteanais réadaithe ar dhíolacháin na n-urrús trádálaithe a ríomh ar an mbunús an ceann is túisce isteach, an ceann is túisce amach. Déantar gnóthachain nó cailteanais réadaithe ar dhíolacháin infheistíochtaí i gcistí aonadaithe a ríomh ar an meánbhonn. Déantar gnóthachain nó cailteanais réadaithe agus neamhréadaithe ar infheistíochtaí a thaifeadadh sa ráiteas maidir le hoibríochtaí.



NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN)

(e) Costais

Cuirtear costais chun cuntais ar bhonn fabhráithe. Déantar costais a ghearradh ar an ráiteas maidir le hoibríochtaí, seachas costais a tabhaíodh ar infheistíocht a ghnóthú, agus cuirtear iad sin san áireamh i gcostas infheistíochtaí den sórt sin.

Gearrtar costais a bhaineann le bainistiú na gcistí aonadaithe ar na glanghnóthachain réadaithe agus neamhréadaithe ar infheistíochtaí.

3. TÁILLÍ AGUS COSTAIS

3.1 Táillí Cúirte:

Is freagracht thromchúiseach í an fhreagracht dhlíthiúil a fheidhmíonn na cúirteanna, a cheanglaíonn go ndéanfar bainistíocht chuí ar na cistí agus sócmhainní eile a shealbhaítear ar iontaobhas, thar ceann agus chun sochair na dtairbhíthe. Tá go leor de na tairbhíthe ar na daoine is leochailí sa tsochaí, mar shampla daoine ar Coimircithe Cúirte iad, agus daoine eile ar mionaoisigh faoi bhun ocht mbliana déag d'aois iad. D'fhonn a chinntiú go bhfeidhmíonn an tSeirbhís Chúirteanna a freagracht as tacaíocht a thabhairt do na cúirteanna agus do na breithiúna i ndáil leis na cistí sin, is gá go mbíonn acmhainní agus córais iomchuí i bhfeidhm do bhainistiú na gcistí sin. Áirítear leo sin freisin úsáid acmhainní seachtracha, mar shampla Comhairleoirí Infheistíochta, Iníúchóirí agus Bainisteoirí Infheistíochta. Gearrtar táillí cúirte agus muirir eile mar rannfocaíocht i dtreo chostais na n-oibríochtaí sin ar na hidirbhearta éagsúla a bhaineann le bainistiú na gcistí cúirte. Tá na muirir sin mar chuid d'Orduithe Táillí na Cúirte Uachtaraí agus na hArd-Chúirte agus is é an tAire Dlí agus Cirt, Comhionannais agus Athchóirithe Dlí agus an tAire Airgeadais a cheadaíonn iad.

Gearradh táillí cothrom le €1.303 milliún (2009: €1.283 milliún) mar thoradh ar idirbhearta a próiseáladh in Oifig an Chuntasóra le linn na bliana dar críoch 30 Meán Fómhair 2010. Anuas ar na táillí sin, gearradh €0.095 milliún (2009: €0.093 milliún) i ndáil le céatadáin chúirte ar chistí a bhí á sealbhú thar ceann Coimircithe Cúirte



NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN)

3.2 Táillí Bainistíochta Infheistíochta:

Comhaontaíodh scála táillí bainistíochta infheistíochta le Bank of Ireland Asset Management agus State Street Global Advisors agus glacadh san áireamh é mar chuid den Chomhaontú Bainistíochta Infheistíochta.

Ba iad seo a leanas na meántáillí bainistíochta infheistíochta a gearradh ar na cistí cúirte sa tréimhse atá faoi athbhreithniú:

Airgead Tirim:	0.03% (2009: 0.15%) Glanluach Sócmhainní arna ríomh go seachtainiúil
Airgead Tirim Plus:	0.10% (2009: 0.15%) Glanluach Sócmhainní arna ríomh go seachtainiúil
Banna Plus:	0.11% (2009: 0.11%) Glanluach Sócmhainne arna ríomh go seachtainiúil
Comhardaithe:	0.22% (2009: 0.22%) Glanluach Sócmhainne arna ríomh go seachtainiúil
Fás:	0.22% (2009: 0.22%) Glanluach Sócmhainne arna ríomh go seachtainiúil

3.3 Táillí Riaracháin agus Coimeádta:

Is táillí idirbhirt iad seo á ngearradh ag an Riarthóir agus ag an gCoimeádaí.

Ba iad seo a leanas na táillí riaracháin agus coimeádta a gearradh ar gach ceann de na cistí sa bhliain 2010:

Airgead Tirim:	0.01% (2009: 0.01%) Glanluach Sócmhainne arna ríomh go seachtainiúil
Airgead Tirim Plus:	0.01% (2009: 0.01%) Glanluach Sócmhainne arna ríomh go seachtainiúil
Banna Plus:	0.01% (2009: 0.01%) Glanluach Sócmhainne arna ríomh go seachtainiúil
Comhardaithe:	0.01% (2009: 0.01%) Glanluach Sócmhainne arna ríomh go seachtainiúil
Fás:	0.01% (2009: 0.01%) Glanluach Sócmhainne arna ríomh go seachtainiúil



NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN)

4. INFHEISTÍOCHTAÍ

	30/9/2010 €	30/9/2009 €
Cistí Aonadaithe BIAM	1,097,311,276	820,474,896
Cistí Bainistithe	3,421,486	4,220,825
Cothromais	4,260,081	13,548,212
Bannaí Rialtais	920,154	1,400,560
Cuntais taisce	16,046,063	194,946,479
Cairteacha Coigiltis An Post	181,089	251,181
Polasaithe árachais	706,505	689,085
Punann Infheistíochtaí	1,122,846,654	1,035,531,238

5. FÉICHIÚNAITHE

	30/9/2010 €	30/9/2009 €
Suimeanna cúirte a dámhadh ach nach bhfuarthas fós	11,560,009	17,611,433
Ioncam Fabhraithe	34,760	436,200
	11,594,769	18,047,633

Áirítear le hioncam fabhraithe díbhinní infhaighte agus ús fabhraithe ar chuntais taisce i rith 2010 a taifeadh de réir na bprionsabal cuntasaióchta a nglactar go ginearálta leo.

6. BANC

	30/9/2010 €	30/9/2009 €
Airgead tirim sa bhanc	3,192,979	416,595



NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN)

7. CREIDIÚNAITHE

	30/9/2010	30/9/2009
	€	€
Cáin scoir infóicta (Féach Nóta 10)	646,029	486,243

8. CISTÍ Á SEALBHÚ THAR CEANN TAIRBHITHE

	30/9/2010	30/9/2009
	€	€
Suimeanna á sealbhú do choimircithe cúirte	729,239,831	664,301,074
Suimeanna á sealbhú do mhionaoisigh	269,181,821	262,722,177
Suimeanna á sealbhú ar feitheamh tuilleadh cásanna orduithe	66,713,355	70,266,736
Suimeanna á sealbhú do thiomnachtaí carthanachta	3,036,786	9,285,161
Suimeanna á sealbhú do thaiscí leis an gcosaint	11,956,527	23,923,214
Eile (féach an nóta thíos)	56,860,053	23,010,861
	1,136,988,373	1,053,509,223

San áireamh in Eile, tá suim €30,492,976, maidir le ciste amháin ar a dtugtar an “Ciste Cúitimh Árachais” a bunaíodh faoin Acht Árachais, 1964 le freastal ar a dhliteanais áirithe árachóirí dócmhainneacha, chun forail a dhéanamh go dtabharfadh an tAire Airgeadais deontas nó iasachtaí don chiste agus chun ranníocaíochtaí a ghlacadh a thabharfadh árachóirí don chiste. Níor áiríodh an ciste seo sna ráitis airgeadais roimhe seo.

9. BAINISTÍOCHT RIOSCA AIRGEADAIS

RIOSCAÍ INFHEISTÍOCHTA

Is bainisteoirí gairmiúla ceaptha a bhainistíonn na hinfheistíochtaí a ndéanann Oifig an Chuntasóra bainistíocht orthu agus glacann na bainisteoirí sin straitéisí infheistíochta comhaontaithe. Tá riosca mar bhunchuid d'aon straitéis infheistíochta. Is é Bank of Ireland Asset Management Limited (“BIAM”) atá mar Bhainisteoir Infheistíochta ag Iontaobhas Aonad Speictrim BIAM agus Iontaobhas Aonad Rollaithe Suas Comhlán BIAM (Cistí Aonadaithe BIAM) de bhun an Chomhaontaithe Bainistíochta Infheistíochta.

Is é State Street Global Advisors Limited (“SSgA”) a fheidhmíonn mar Bhainisteoir Infheistíochta ar Chiste Cothromais Limistéar an Euro BIAM GRU, Ciste Cothromais an Domhain Seachas Limistéar an Euro BIAM GRU agus Ciste Banna Limistéar an Euro BIAM GRU de bhun an Chomhaontaithe Bainistíochta Infheistíochta le Bank of Ireland Asset Management Limited.



NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN)

Agus na beartais agus na cuspóirí infheistíochta á lorg nochtar na Cistí do rioscaí éagsúla airgeadais: riosca margaidh (lena n-áirítear riosca maidir le praghas an mhargaidh, riosca rátaí úis agus riosca airgeadra), riosca creidmheasa agus riosca leachtachta a d'fhéadfadh laghdú ar ghlansócmhainní na gCistí a bheith mar thoradh orthu.

Tá clár bainistíochta riosca foriomlán na gCistí dírithe ar an gcaoi nach féidir na margaidh airgeadais a thuar agus déanann sé iarracht laghdú a dhéanamh ar an drochthionchar a d'fhéadfadh a bheith acu ar fheidhmíocht airgeadais na gCistí. Is iad seo a leanas na rioscaí agus cur chuige an Bhainisteora Infheistíochta maidir le bainistíocht na rioscaí.

RIOSCA MARGAIDH

(a) Riosca maidir le praghas an mhargaidh

Is éard atá i riosca maidir le praghas an mhargaidh ná an baol go bhféadfadh an luach cóir nó an sreabhadh airgid ionstraime airgeadais amach anseo luainiú de bharr athruithe ar phraghsanna an mhargaidh. Bíonn urrúis na gCistí nocht do riosca maidir le praghas an mhargaidh de bharr éiginnteacht faoi phraghsanna na n-ionstraimí amach anseo. Déanann bainisteoirí infheistíochta measúnú ar leithdháileadh sócmhainní na gcistí d'fhonn an riosca a bhaineann le tíortha áirithe nó le hearnálacha tionscail a laghdú agus na cuspóirí infheistíochta á leanúint acu ag an am céanna. Is é luach cóir na n-ionstraimí airgeadais a chinntíonn an riosca is mó de bharr ionstraimí airgeadais.

Déanann an Bainisteoir Infheistíochta iarracht riosca maidir le praghas an mhargaidh a mhaolú laistigh de na Cistí trí chloí leis na srianta infheistíochta ar tugadh cuntas orthu sa Réamheolaire agus sna Forlontaí bainteacha. Cinntíonn na srianta infheistíochta seo go bhfuil na Cistí éagsúlaithe mar is cuí agus nach bhfuil siad comhchruinnithe an iomarca laistigh d'infheistíochtaí faoi leith. Cinntíonn na critéir chun acmhainní a leithdháileadh a úsáideann an Bainisteoir Infheistíochta go n-infheistítear na hacmhainní laistigh de na Cistí ar fud criosanna éagsúla eacnamaíocha agus eárnálacha infheistíochta.

Iontaobhas Aonad Speictrim BIAM

Infheistítear Cistí Iontaobhais Aonad Speictrim BIAM i dteaghlaim de Chistí Iontaobhas Aonad Rollaithe Suas Comhlán BIAM atá bunaithe ar chuspóirí infheistíochta faoi leith i gcás gach ceann de na Cistí.

Déanann an Bainisteoir Infheistíochta monatóireacht ar phróifíl reatha infheistíochta na gCistí agus déanann sé comparáid idir staid reatha na gCistí agus an spriocstaid nó an staid idéalach. Má tá difríochtaí ábhartha idir an staid ina bhfuil siad agus na spriocstaidéanna nó na staidéanna idéalacha déantar an scéal a chur ina cheart gach ráithe. Míníonn an anailís seo a leanas an tionchar a bheadh ar na glansócmhainní inchurtha i dtaca le sealbhóirí na n-aonad rannpháirteacha infhuascailte sna Cistí éagsúla dá dtiocfadh méadú 20% ar an innéacs pointe cóimheasa ábhartha á ríomh in Euro amhail an 30 Meán Fómhair 2010, agus 30 Meán Fómhair 2009, agus dá bhfanadh na hathróa eile go léir mar a bhí.



NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN)

Ainm an Chiste	Pointe Cóimheasa Innéacs	% Athraithe i nGlansócmhainní an Chiste Amhail 30 Meán Fómhair 2010	% Athraithe i nGlansócmhainní an Chiste Amhail 30 Meán Fómhair 2009
Ciste Comhardaithe BIAM	Innéacs Saincheaptha*	20.000%	19.929%
Ciste Banna Plus BIAM	Innéacs Saincheaptha*	20.000%	19.927%
Ciste Airgid Thirim Plus BIAM	Innéacs Saincheaptha*	20.000%	19.967%
Ciste Fáis BIAM	Innéacs Saincheaptha*	20.000%	20.001%

* Cuimsíonn na hinnéacsanna Innéacs FTSE Eurobloc, Innéacs FTSE an Domhain Fhorbartha seachas Eurobloc agus Innéacs Díreach Rialtas Bank of America (BoFA) EMU Merrill Lynch a bhfuil rátáil AA/AAA aige.

Léiríonn an anailís thuas, mar shampla, dá dtiocfadh méadú 20% ar Innéacs Saincheaptha an Chiste Comhardaithe BIAM i dtéarmaí an euro ag 30 Meán Fómhair 2010, agus dá bhfanadh na hathróa eile go léir mar a bhí, dhéanfaid sé seo méadú thart faoi 20.000% ar na glansócmhainní inchurtha i leith sealbhóirí na n-aonad rannpháirteacha infhuascailte de Chiste Comhardaithe BIAM (2009: 19.929%).

Mar mhalairt air sin, dá dtiocfadh laghdú 20% ar Innéacs Saincheaptha an Chiste Comhardaithe BIAM agus dá bhfanadh na hathróa eile go léir mar a bhí, dhéanfaid sé sin laghdú thart faoi 20.000% ar na glansócmhainní inchurtha i leith sealbhóirí na n-aonad rannpháirteacha infhuascailte de Chiste Comhardaithe BIAM: (2009: 19.929%).

Is éard atá in innéacs saincheaptha ná innéacs neamhfhoilsithe a chuirtear le chéile trí roinnt fo-innéacsanna a thiomsú chun innéacs sonrath a chruthú i gcomhair cliant, agus go socraíonn an bainisteoir le comhaontú an chliant cad a leithdháilfear i leith na bhfo-innéacsanna faoi leith.

Ciste Airgid Thirim Euro BIAM GRU

Déanann an Bainisteoir Infheistíochta monatóireacht ar phróifíl reatha infheistíochta na gCistí agus déanann sé comparáid laethúil idir staid reatha na gCistí agus an spriocstaid nó an staid idéalach. Má tá difríochtaí ábhartha idir na spriocstaidanna nó na staidanna idéalacha déantar an scéal a chur ina cheart láithreach.

Infheistíonn an Bainisteoir Infheistíochta sócmhainní na gCistí sa chaoi is go laghdófar earráid rianaithe feidhmíochta i gcomparáid leis an innéacs bunúsach pointe cóimheasa.



NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN)

Ciste Cothromais Limistéar an Euro BIAM GRU

Déanann Ciste Cothromais Limistéar an Euro BIAM GRU iarracht feidhmíocht Innéacs FTSE Eurobloc a leanúint a dhlúithe agus is réasúnta agus is féidir. Is éard atá san Innéacs sin ná pointe cóimheasa ualaithe de réir luach iomlán margaidh na gcothromas urrúis liostaithe nó á dtrádáil ar Mhargaí Rialaithe i Limistéar an Euro. Áirítear leo sin thart faoi 260 stoc san Innéacs atá ualaithe de réir luach iomlán margaidh na dtíortha atá ar an Innéacs, agus ag luach iomlán margaidh na stoc laistigh de na tíortha faoi leith.

Ciste Cothromais an Domhain seachas Limistéar an Euro BIAM GRU

Déanann Ciste Cothromais an Domhain seachas Limistéar an Euro BIAM GRU iarracht feidhmíocht Innéacs FTSE an Domhain seachas Eurobloc a leanúint a dhlúithe agus is réasúnta agus is féidir. Tá thart faoi 1,650 stoc san Innéacs agus iad ualaithe de réir luach iomlán margaidh stoc na dtíortha atá ar an Innéacs agus luach iomlán margaidh na stoc laistigh de na tíortha faoi leith.

Ciste Banna Limistéar an Euro BIAM GRU

Tá iarracht ar bun ag Ciste Banna Limistéar an Euro BIAM GRU ó 28 Bealtaine 2010 i leith feidhmíocht Innéacs Díreach Rialtas Bank of America (BoFA) EMU BofA Merrill Lynch a bhfuil rátáil AA/AAA aige a leanúint a dhlúithe agus is féidir a dhéanamh go réasúnta. Dhéanadh sé iarracht roimhe sin Innéacs Banna Díreach Rialtais EMU 5 Bliana Merrill Lynch a leanúint. Is éard atá san Innéacs ná pointe cóimheasa ualaithe de réir luach iomlán margaidh thart faoi 120 urrús fiachais de chuid Rialtas i Limistéar an Euro agus iad ar ráta seasta de ghrád infheistíochta agus an Euro ina aonad airgeadra acu le haibíochtaí, ag tráth na hinfheistíochta, atá breis is 5 bliana d'aois.

Déanann an Bainisteoir Infheistíochta monatóireacht ar phróifíl reatha infheistíochtaí na gCistí agus déanann sé comparáid laethúil idir staid reatha na gCistí agus an innéacs.

Bíonn earráid ábhartha rianaithe ann má scartar ó stádas an innéacs, tar éis aon chostas idirbhearta gaolmhar a chur san áireamh agus déantar an scéal a chur ina cheart láithreach.



NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN)

Míníonn an anailís seo a leanas an tionchar a bheadh ar na glansócmhainní inchurtha i dtaca le sealbhóirí na n-aonad rannpháirteacha infhuascailte sna Cistí éagsúla dá dtiocfadh méadú 20% ar an innéacs pointe cóimheasa ábhartha á ríomh in Euro amhail an 30 Meán Fómhair 2010, agus 30 Meán Fómhair 2009, agus dá bhfanadh na hathróna eile go léir mar a bhí.

Ainm an Chiste	Pointe Cóimheasa Innéacs	% Athraithe i nGlansócmhainní an Chiste amhail an 30 Meán Fómhair 2010	% Athraithe i nGlansócmhainní an Chiste amhail an 30 Meán Fómhair 2009
BIAM GRU Ciste Cothromais Limistéar an Euro	FTSE Innéacs an Eurobloc	19.963%	19.970%
Ciste Cothromais an Domhain seachas Limistéar an Euro BIAM GRU	Innéacs FTSE an Domhain seachas Innéacs an Eurobloc	19.864%	20.006%
Ciste Banna Limistéar an Euro BIAM GRU	BofA Merrill Lynch Innéacs AA/AAA Díreach Rialtais EMU	19.747%	19.750%

Léiríonn an anailís thuas, mar shampla, dá dtiocfadh méadú 20% ar Innéacs FTSE an Eurobloc i dtéarmaí an euro ag 30 Meán Fómhair 2010, agus dá bhfanadh na hathróna eile go léir mar a bhí, dhéanadh sé seo méadú thart faoi 19.96% ar na glansócmhainní inchurtha i dtaca le sealbhóirí na n-aonad rannpháirteacha infhuascailte de Chiste Cothromais Limistéar an Euro BIAM GRU (2009: 19.97%).

Mar mhalairt ar sin, dá dtiocfadh laghdú 20% ar Innéacs FTSE an Eurobloc i dtéarmaí an euro agus dá bhfanadh na hathróna eile go léir mar a bhí, dhéanadh sé seo laghdú thart faoi 19.96% ar na glansócmhainní inchurtha i dtaca le sealbhóirí na n-aonad rannpháirteacha infhuascailte de Chiste Cothromais Limistéar an Euro BIAM GRU (2009: 19.97%).

Déanann Oifig Chuntasóir na gCúirteanna Breithiúnais bainistiú ar phunann infheistíochtaí (“cistí a bhainistítear go himheánach”) lena n-áirítear:

- Cistí Bainistithe;
- Cothromais;
- Bannaí Rialtais;
- Cuntais taisce;
- Cairteacha Coigiltis An Post; agus
- Polasaithe árachais.



NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN)

Is ionann na cistí a bhainistítear go himheánach agus 2.27% (2009: 20.8%) den phunann infheistíochtaí iomlán. Déantar na cistí bainistithe, na cothromais agus na bannaí rialtais a luacháil ag luach an mhargaidh agus infheistítear iad i margaí leachtacha. Tá na hinfeistíochtaí seo nochta do riosca maidir le praghas an mhargaidh. Déanann an lucht bainistíochta na hinfeistíochtaí seo a bhainistiú go himheánach gach seachtain.

(b) Riosca Airgeadra

Is éard atá i riosca airgeadra ná an baol go bhféadfadh an luach cóir nó an sreabhadh airgid ionstraime airgeadais amach anseo luainiú de bharr athruithe sna rátaí malartaithe coigríche.

Lontaobhas Aonad Speictrim BIAM

Infheistítear sócmhainní go léir na gCistí san lontaobhas bunaidh den lontaobhas Aonad Rollaithe Suas Comhlán BIAM.

Is in euro atá na Fo-Chistí go léir laistigh d'lontaobhas Aonad Rollaithe Suas Comhlán BIAM ós é sin bunairgeadra na gCistí. Ar an ábhar sin níl na Cistí nochta go díreach do riosca airgeadra ar bith.

Tá na Cistí go léir nochta go hindíreach do na rioscaí airgeadra, áfach, toisc iad a bheith infheistithe i gCiste Cothromais an Domhain seachas Limistéar an Euro BIAM GRU.

Lontaobhas Aonad Rollaithe Suas Comhlán BIAM

Níl Ciste Airgid Thirim Euro BIAM GRU, ná Ciste Cothromais Limistéar an Euro BIAM GRU ná Ciste Banna Limistéar an Euro BIAM GRU nochta go díreach d'aon riosca airgeadra coigríche óir is in euro atá na sócmhainní agus na dliteanais go léir óir is é sin airgeadra feidhmeach na gCistí.

Is in airgeadraí eile seachas an Euro atá sócmhainní, dliteanais agus ioncam Chiste Cothromais an Domhain seachas Limistéar an Euro BIAM GRU, bíodh is gurb é an Euro airgeadra feidhmeach na gCistí go léir. Is iad na hairgeadraí suntasacha ná Dollar na Stát Aontaithe, Punt na Breataine, Yen na Seapáine, Dollar na hAstráile, Dollar Cheanada agus Franc na hEilvéise. Ar an ábhar sin tá sé nochta do riosca airgeadra óir beidh luach na n-urrús ag luainiú de bharr athruithe sna rátaí malartaithe coigríche. Déantar an t-ioncam a fhaightear in airgeadraí coigríche a aistriú go Euro nuair a fhaightear é.

Is é cuspóir infheistíochta an Chiste ná feidhmíocht Innéacs FTSE an Domhain seachas Innéacs an Eurobloc a leanúint a dhlúithe agus is féidir go réasúnta. Ní dhéanann an Bainisteoir Infheistíochta iarracht bainistiú a dhéanamh ar an nochtadh d'airgeadraí coigríche laistigh den Chiste agus ní bhíonn sé i mbun gníomhaíochtaí fáilaithe maidir le hairgeadraí coigríche.



NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN)

Ní dhearnadh aon athruithe ábhartha i rith na tréimhse seo do bheartais na gCistí, ná do na próisis trína ndéantar bainistiú ar riosca airgeadra, ná do na modhanna a úsáidtear chun an riosca a áireamh.

Is in Euro atá na cistí go léir a bhainistítear go himmheánach, agus is é sin airgeadra feidhmeach na ráiteas airgeadais agus ar an ábhar sin níl siad nochtta d'aon riosca airgeadra.

(c) **Riosca maidir le Rátaí Úis**

Is iad na sócmhainní agus na dliteanais airgeadais a n-íoctar ús orthu na rudaí a nochtann Ciste do riosca ó thaobh a stádas airgeadais agus a sreabhadh airgid agus é sin de thoradh luaineachta i rátaí úis an mhargaidh.

Lontaobhas Aonad Speictrim BIAM

Infheistítear sócmhainní go léir na gCistí san Iontaobhas bunaidh den Iontaobhas Aonad Rollaithe Suas Comhlán BIAM.

Ar an ábhar sin níl na Cistí nochtta go díreach do riosca rátaí úis.

Tá na Cistí go léir nochtta go hindíreach do rioscaí na rátaí úis áfach, trína n-infheistíochtaí sa Chiste Airgid Thirim Euro BIAM GRU agus Ciste Banna Limistéar an Euro BIAM GRU.

Níor bhain na Cistí leas as gearáil chaipitiúil ná as iasachtaí ar mhaithe le leachtacht i rith na mblianta dar gcríoch 30 Meán Fómhair 2010 agus 30 Meán Fómhair 2009. Ar an ábhar sin ní raibh na Cistí nochtta do riosca rátaí úis de bharr luaineachta mífhabhraí sna rátaí úis iníoctha. Ní dóigh leis an mBainisteoir Infheistíochta go dtiocfaidh aon athrú ar an scéal seo sa chéad tréimhse tuairiscithe eile.

Lontaobhas Aonad Rollaithe Suas Comhlán BIAM

Tá na sócmhainní agus na dliteanais airgeadais a n-íoctar ús orthu ag an gCiste Airgead Thirim Euro BIAM GRU agus ag Ciste Banna Limistéar an Euro BIAM GRU agus is iadsan a nochtann iad do rioscaí ó thaobh a stádas airgeadais agus a sreabhadh airgid de thoradh luaineachta i rátaí úis an mhargaidh.

Is é aidhm Ciste Banna Limistéar an Euro BIAM GRU ná feidhmíocht Innéacs Banna Díreach Rialtais EMU 5 Bliana+ Merrill Lynch a leanúint a dhlúithe agus is féidir go réasúnta. Infheisteoidh an Bainisteoir Infheistíochta ina leithéid d'infheistíochtaí, rud a chinnteoidh go leanfaidh feidhmíocht an Chiste feidhmíocht an innéacs bhunaidh a dhlúithe agus is féidir go réasúnta. Ní dhéanann sé aon iarracht an nochtadh do riosca rátaí úis a bhainistiú laistigh den Chiste.

Is trí phróiseas roghnaithe infheistíochta an Bhainisteora Infheistíochta a dhéantar cuid de bhainistiú riosca na rátaí úis i gcás Ciste Airgid Thirim Euro BIAM GRU. Áirítear leis seo réamhaisnéisí faoi rudaí a tharlóidh agus an tionchar a bheidh acu ar rátaí úis, ar



NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN)

éagsúlú agus ar mharthanacht. I gcomhréir le beartas an Chiste, déanann an Bainisteoir Infheistíochta monatóireacht laethúil ar íogaireacht fhoriomlán an Chiste ó thaobh úis de. Níl urrúis le hús ag Ciste Cothromais Limistéar an Euro BIAM GRU ná ag Cistí Cothromais an Domhain seachas Limistéar an Euro BIAM GRU agus ar an ábhar sin ní nochtar na Cistí sin d'aon riosca ó thaobh rátaí úis.

Ní dhearnadh aon athruithe ábhartha ó dheireadh na bliana seo caite ar bheartais na gCistí, ná ar na próisis trína mbainistítear riosca na rátaí úis, ná ar na modhanna a úsáidtear chun riosca a áireamh.

Déantar íogaireacht ó thaobh rátaí úis a áireamh trí mharthanacht, agus is é sin tomhas an tionchair a bheadh ar Luach Ghlansócmhainní an Chiste dá dtiocfadh athrú 100 ar bhunphointe na rátaí úis. Tá meánaibíocht ualaithe 43 lá ag Ciste Airgid Thirim Euro BIAM GRU amhail an 30 Meán Fómhair 2010 (2009: 108 lá). Tá gach ciste eile innéacsaithe. Mínítear sa tábla seo a leanas % an tionchair a bheadh ar Ghlansócmhainní Chiste Banna Limistéar an Euro BIAM GRU a bhfuil urrúis aige agus úis infoctha orthu dá mbeadh athrú 1% ar na rátaí úis.

Ainm an Chiste	% Athraithe i nGhlansócmhainní an Chiste ag glacadh le hathrú 1% i Rátaí Úis Amhail an 30 Meán Fómhair 2010	% Athraithe i nGhlansócmhainní an Chiste ag glacadh le hathrú 1% i Rátaí Úis Amhail an 30 Meán Fómhair 2009
Ciste Banna Limistéar an Euro BIAM GRU	6.540%	9.033%

Tabhair faoi deara gur féidir an tábla thuas a mhíniú ach a rá go dúirt sé go mbeadh titim 6.540% (2009: 9.033%) i nGlanluach Sócmhainne an Chiste mar thoradh ar mhéadú 1% i rátaí úis agus a mhalairt.

Níl sé oiriúnach a thuilleadh uimhir mharthanachta a nochtadh do Chiste Airgid Thirim Euro BIAM GRU ós rud é gur i dtaiscí airgid is mó a infheistíonn an Ciste anois. Amhail an 30 Meán Fómhair 2010, bhí 98.09% (2009: 83.80%) dá infheistíochtaí iomlána i dtaiscí airgid ag an gCiste. Ní dóigh leis an mBainisteoir Infheistíochta go dtiocfaidh aon athrú ar an scéal seo sa chéad tréimhse tuairiscithe eile.

Níor bhain aon cheann de na Cistí leas as gearáil chaipitiúil agus ní bhfuair siad iasachtaí ar mhaithe le leachtacht i rith na bliana dar críoch 30 Meán Fómhair 2010 agus 30 Meán Fómhair 2009, agus ní raibh aon ús infoctha i rith na bliana. Ar an ábhar sin ní raibh na Cistí nocht do riosca rátaí úis de bharr luaineachta mífhabhraí sna rátaí úis infoctha.

Beidh an fáltas a ghineann ioncam na gcistí sin a bhainistítear go himheánach, go mór mór na cuntais Taisce agus Cairteacha Coigiltis An Post, nocht do luaineacht na rátaí úis. Meastar, áfach, nach bhfuil ann ach riosca an-bheag.



NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN)

(d) Riosca Creidmheasa

Tá na Cistí nochta do riosca creidmheasa. Is é sin an baol nach mbeidh contrapháirtí nó eisiúnaí in ann na méideanna iomlána a íoc nuair a bheidh siad dlite.

Iontaobhas Aonad Speictrim BIAM

Infheistítear sócmhainní go léir na gCistí san Iontaobhas bunaidh den Iontaobhas Aonad Rollaithe Suas Comhlán BIAM.

Tá na Cistí nochta go hindíreach do riosca creidmheasa de bharr a bhfuil infheistithe acu in Iontaobhas Aonad Rollaithe Suas Comhlán BIAM.

Ciste Airgid Thirim Euro BIAM GRU

Déanann Deasc Ioncaim Sheasta BIAM agus Aonad Tacaíochta Infheistíochta BIAM monatóireacht laethúil ar ráta creidmheasa reatha gach suímh laistigh de na Cistí le cinntiú go sásaíonn an Ciste i gcónaí na riachtanais maidir le ráta creidiúnaithe agus srianta an Chiste a bhfuil cuntas orthu i ndoiciméadúchán an Chiste.

Lena chois sin cinntíonn Deasc Ioncaim Sheasta BIAM agus Aonad Tacaíochta Infheistíochta BIAM go bhfuil éagsúlú infheistíochtaí cuí ann agus nach bhfuil na rioscaí comhchruinnithe an iomarca le contrapháirtí nó le heisitheoir faoi leith ag am ar bith.

Ciste Banna Limistéar an Euro BIAM GRU

Déanann an Bainisteoir Infheistíochta monatóireacht laethúil ar ráta creidiúnaithe gach suímh laistigh den Chiste le cinntiú go sásaíonn an Ciste riachtanais agus srianta ráta creidiúnaithe an Chiste a bhfuil cuntas orthu i ndoiciméadúchán an Chiste.

Cinntíonn an Bainisteoir Infheistíochta freisin go bhfuil éagsúlú infheistíochta cuí ann agus nach bhfuil na rioscaí comhchruinnithe an iomarca le contrapháirtí nó le heisitheoir faoi leith ag am ar bith, ach é ag díriú ar phríomhchuspóir an chiste, is é sin le rá, feidhmíocht Innéacs Díreach Rialtais EMU BofA Merrill Lynch le rátáil AA/AAA a leanúint a dhlúithe agus is féidir go réasúnta ón 28 Bealtaine 2010 i leith. Roimhe sin, ba é an cuspóir Merrill Lynch a leanúint thar Innéacs Banna Díreach Rialtais EMU 5 Bliana.

Is iad méid na sócmhainní airgeadais atá á iompar is fearr a léiríonn uasmhéid an nochta do riosca creidmheasa ar dháta an chláir chomhardaithe.

Tá urrúis a bhfuil ús iníochta orthu ag Ciste Airgid Thirim Euro BIAM GRU agus Ciste Banna Limistéar an Euro BIAM GRU agus iad nochta do na rioscaí creidmheasa seo a leanas amhail an 30 Meán Fómhair 2010 agus 30 Meán Fómhair 2009:



NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN)

Ainm an Chiste	Amhail an 30 Meán Fómhair 2010		Amhail an 30 Meán Fómhair 2009	
	Grád Infheistíochta	Grád Neamhin-fheistíochta	Grád Infheistíochta	Grád Neamhin-fheistíochta
Ciste Airgid Thirim Euro BIAM GRU	100%	-	100%	-
Ciste Banna Limistéar an Euro BIAM GRU	100%	-	100%	-

Ciste Cothromais Limistéar an Euro BIAM GRU

Ciste Cothromais an Domhain seachas Limistéar an Euro BIAM GRU

Tá na Cistí noхта do riosca creidmheasa. Is é sin an baol nach mbeidh contrapháirtí nó eisiúnaí in ann na méideanna iomlána a íoc nuair a bheidh siad dlite. Seo a leanas nochtadh creidmheasa an Chiste:

- an baol go gcaillfear an t-airgead tirim atá i seilbh JP Morgan ar an dáta tuairiscithe; agus
- an baol nach n-íocfaidh na bróicéirí as na hurrúis a fuarthas ó na Cistí, nó nach seachadfaidh siad na hurrúis ar íoc na Cistí astu.

Thug Standard & Poor's ráta "A+" do JP Morgan maidir le fiachas fadtéarmach agus meastar nach fiú trácht ar an mbaol go mainneoidh siad.

Socraítear agus íoctar as gach idirbheart a bhaineann le hurrúis liostaithe nuair a sheachadtar iad agus úsáideann an Coimeádaí bróicéirí faofa chuige sin.

Caithfidh an Bainisteoir Infheistíochta na bróicéirí go léir a fhaomhadh sula bhféadfaidh Bainisteoir Infheistíochtaí na gCistí déileáil leo agus chuige sin ní mór a gcuntais bhliantúla a fháil agus athbhreithniú a dhéanamh orthu. Meastar nach bhfuil ann ach baol an-bheag go mainneoidh na bróicéirí, mar ní sheachadtar na hurrúis a díoladh go dtí go bhfaigheann an bróicéir an íocaíocht agus íoctar as an gceannachán nuair a fhaigheann an bróicéir na hurrúis.

Ar an ábhar sin is é tuairim an Bhainisteora Infheistíochta gur beag an baol atá ann go dteipfidh ar na contrapháirtithe a gcuid dualgas i leith an Chiste a chomhlíonadh.

Meastar nach bhfuil ach riosca an-bheag i gceist i gcás na gcistí a bhainistítear go himhneánach.



NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN)

(e) **Riosca Leachtachta**

Is éard atá i riosca leachtachta ná an baol go mbeidh deacracht ag aonán a dhualgais a bhaineann le dliteanais airgeadais a chomhlíonadh, a socraítear iad trí airgead tirim nó trí shócmhainn airgeadais eile a sheachadadh.

Lontaobhas Aonad Speictrim BIAM

Infheistítear sócmhainní go léir na gCistí san lontaobhas bunaidh den lontaobhas Aonad Rollaithe Suas Comhlán BIAM.

Tá na Cistí go léir nochta do dhéileáil sheachtainiúil.

Tá gach fuascailt a dhéantar ar aonaid infhuascailte sna Cistí iníoctha laistigh de 2 lá gnó ó lá gnó na fuascailte.

Déanann an Bainisteoir Infheistíochta monatóireacht laethúil ar stádas leachtachta na gCistí. Déanann an Bainisteoir Infheistíochta athbhreithnithe laethúla ar stádas leachtachta na gCistí, idir stádas reatha agus stádas sa todhchaí, agus déanann deimhin de go gcuirtear ar fáil de réir mar is cuí aon airgead atá riachtanach chun iarratais fuascailte a shocrú.

Tá sé ar chumas na gCistí go léir iasachtaí a fháil sa ghearrthéarma chun socrúithe a chinntiú. Tá sé ceadaithe de réir Réamheolaire na gCistí gur féidir iasacht ar fiú 10% de ghlansócmhainní na gCistí é a fháil uair ar bith ar mhaithe le cuntas aon Chistí, agus féadfaidh an Coimeádaí táille a ghearradh ar shócmhainní a leithéid de Chistí mar shlándáil i leith a leithéid d'iasachtaí, ar an gcoinníoll gur chun críocha sealadacha amháin a fhaightear iasachtaí den sórt sin.

Ní fhaigheann na Cistí iasachtaí de ghnáth agus ní raibh aon iasacht acu ar dháta an chláir chomhardaithe. (2009: Neamhní)

Tá dliteanais airgeadais na gCistí uile iníoctha laistigh de mhí amháin.

Déanann na Cistí a gcuid sócmhainní go léir a infheistiú i margadh gníomhach agus is féidir iad a dhiúscairt go réidh.

Ciste Airgid Thirim Euro BIAM GRU

Déanann an Bainisteoir Infheistíochta monatóireacht laethúil ar stádas leachtachta an Chiste. Is é Aonad Tacaíochta Infheistíochta BIAM go sonrach a dhéanann monatóireacht ar riosca leachtachta laistigh den Chiste. Déanann Aonad Tacaíochta Infheistíochta BIAM athbhreithnithe laethúla ar stádas leachtachta an Chiste, idir stádas reatha agus stádas sa todhchaí, agus déanann deimhin de go gcuirtear ar fáil de réir mar is cuí aon airgead atá riachtanach chun iarratais fuascailte a shocrú.



NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN)

Ciste Cothromais Limistéar an Euro BIAM GRU

Ciste Cothromais an Domhain seachas Limistéar an Euro BIAM GRU

Ciste Banna Limistéar an Euro BIAM GRU

Déanann an Bainisteoir Infheistíochta monatóireacht laethúil ar stádas leachtachta na gCistí. Déanann an Bainisteoir Infheistíochta athbhreithnithe laethúla ar stádas leachtachta na gCistí, idir stádas reatha agus stádas sa todhchaí, agus déanann deimhin de go gcuirtear ar fáil de réir mar is cuí aon airgead atá riachtanach chun iarratais fuascailte a shocrú.

Tá sé ar chumas na gCistí go léir iasachtaí a fháil sa ghearrthearma chun socruithe a chinntiú. Tá sé ceadaithe de réir Réamheolaire na gCistí gur féidir iasacht ar fiú 10% de ghlan sócmhainní na gCistí é a fháil uair ar bith ar mhaithe le cuntas aon Chistí, agus féadfaidh an Coimeádaí táille a ghearradh ar shócmhainní a leithéid de Chistí mar shlándáil i leith a leithéid d'iasachtaí, ar an gcoinníoll gur chun críocha sealadacha amháin a fhaightear iasachtaí den sórt sin.

Ní fhaigheann na Cistí iasachtaí de ghnáth agus ní raibh aon iasacht acu ar dháta an chláir chomhardaithe. (2009: Neamhní)

Ar an ábhar sin mheas an Bainisteoir Infheistíochta gur beag an baol atá ann go mbeadh na Cistí i riosca de bharr easpa leachtachta.

Tá na cistí a bhainistítear go himmheánach le fáil i margadh atá an-leachtach agus is féidir teacht orthu gan ach fógra gearr a thabhairt. Meastar, ar an ábhar sin, nach bhfuil ann ach baol an-bheag ó thaobh leachtachta de.

10. GLANGHNÓTHACHAIN RÉADAITHE AR INFHEISTÍOCHTAÍ

	30/9/2010 €	30/9/2009 €
Glanghnóthachain réadaithe ar infheistíochtaí a diúscaíodh le linn na bliana	9,843,818	5,043,440
Lúide:		
Cáin scoir	(2,562,789)	(1,783,317)
Táille riaracháin agus coimeádta (Nóta 3.3)	(28,280)	(15,211)
Glanghnóthachain réadaithe ar infheistíochtaí a diúscaíodh le linn na bliana	7,252,749	3,244,912

Tugtar údarás san Acht Airgeadais 2003 don tSeirbhís Chúirteanna cánacha scoir a eascaíonn ó dhiúscairt infheistíochtaí a asbhaint ag an bhfoinse agus cuntas a thabhairt orthu. Ríomhtar an cháin ag ráta 28% (2009: 28%) agus í iníoctha leis na Coimisinéirí Ioncaim.



NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN)

11. GLANATHRÚ I NGNÓTHACHAIN NEAMHRÉADAITHE AR INFHEISTÍOCHTAÍ

	30/9/2010 €	30/9/2009 €
Athrú i ngnóthachain neamhréadaithe ar infheistíochtaí i rith na bliana	21,384,151	15,478,228
Lúide:		
Táillí bainistíochta infheistíochta (Nóta 3.2)	(966,692)	(1,040,340)
Táillí riaracháin agus táillí coimeáda (Nóta 3.3)	(60,685)	(45,353)
Táillí ilghnéitheacha na gcistí bainistithe (i)	(275,606)	(275,250)
Glanathrú i ngnóthachain neamhréadaithe ar infheistíochtaí	20,081,168	14,117,285
(i) Áirítear leis na táillí sin, muirir idirbhirt, táillí iniúchta, táillí cosanta, táillí gairmiúla eile, táillí iontaobhaithe agus ús bainc.		

12. GLANCHAILLTEANAS RÉADAITHE AR AISTRÍÚ SÓCMHAINNÍ

	30/9/2010 €	30/9/2009 €
Glanchailteanas ar aistriú cothromas	(845,381)	(208,919)

D'eascair na glanchailteanas seo as aistriú cothromas amach as coimeád na cúirte, arna sealbhú in ainm Chuntasóir na gCúirteanna Breithiúnais. Tugadh na cothromais sin faoi bhráid na Cúirte ar dtús nuair a rinneadh Coimircí Cúirte de dhuine, agus rinneadh iad a thaifeadh sna cuntais ar a margadhluach ag an tráth sin. Léiríonn an glanchailteanas glanlaghdú i luach na gcothromas tráth ar aistríodh na cothromais amach as an gcúirt, faoi mar a ordaíodh in ordú cúirte. Cailteanas ar pháipéar is ea an glanchailteanas dá dtagraítear toisc nár díoladh na cothromais.



NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN)

13. IONCAM INFHEISTÍOCHTA

	30/9/2010 €	30/9/2009 €
Ús Taisce	1,782,601	1,824,652
Díbhinní	144,786	253,411
Scaireanna in ionad díbhinní	6,977	(18,494)
Ús ar infheistíochtaí eile	5,804	42,579
Díol eisiúna de cheart	527,848	-
Eile	719	36,894
	<hr/> 2,468,735	<hr/> 2,139,042

Léirítear ioncam infheistíochta glan ar cháin shiarchoinneálach. Áirítear le hÚs Taisce in 2010 agus 2009 ioncam ó ús taisce fabhraithe de réir na bprionsabal cuntasafochta a nglactar go ginearálta leo.

14. COSTAIS

	30/9/2010 €	30/9/2009 €
Táillí cúirte (Nóta 3.1)	1,398,532	1,375,942
Táillí bróicéirí	100	375
Muirir bhainc	1,413	448
	<hr/> 1,400,045	<hr/> 1,376,765

15. IONCAM EILE

Léirítear ioncam eile le hioncam blianachta, roghanna cearta díolta agus ús ar taisc déanacha inter alia.

16. TOMHAS AN LUACHA CHÓIR

Ghlac Oifig Chuntasóir na gCúirteanna Breithiúnais leis an leasú ar Ionstraim Airgeadais FRS 20: Nochtadh, ag a bhfuil feidhm i leith na bliana dar críoch an 30 Meán Fómhair 2010. Leis seo, ceanglaítear ar an lontaobhas ionstraimí airgeadais a nochtadh trí ordlathas luacha chóir a léiríonn tábhacht na n ionchur a úsáidtear chun na tomhais a dhéanamh.



NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN)

Is iad seo a leanas na trí leibhéal den ordlathas luacha chóir:

- Praghsanna luaite (neamhchoigeartaithe) i margaí gníomhacha le haghaidh sócmhainní nó dliteanais chomhchosúla (Leibhéal 1).
- Ionchuir seachas praghsanna luaite a áirítear le leibhéal 1 atá inbhraite i leith na sócmhainne nó an dliteanais, go díreach (.i. mar phraghsanna) nó go hindíreach (.i. díorthaithe ó phraghsanna) (Leibhéal 2).
- Ionchuir le haghaidh na sócmhainne nó an dliteanais nach bhfuil bunaithe ar shonraí inbhraite an mhargaidh (.i. ionchuir neamh-inbhraite) (Leibhéal 3).

Is ar bhonn ionchur an leibhéal is ísle atá tábhachtach don tomhas luacha chóir ina iomláine a dhéantar an leibhéal san ordlathas luacha chóir ina n-aicmítear an tomhas luacha chóir ina iomláine a chinneadh. Chuige sin, déantar tábhacht ionchuir a mheasúnú i leith an tomhais luacha chóir ina iomláine. Má úsáideann tomhas luacha chóir ionchuir inbhraite a mbíonn coigeartú suntasach bunaithe ar ionchuir neamh-inbhraite de dhíth orthu, tomhas Leibhéal 3 atá sa tomhas sin. Bíonn breithiúnas de dhíth chun measúnú a dhéanamh ar thábhacht ionchuir áirithe i leith an tomhais luacha chóir ina iomláine, agus ní mór tosca a bhaineann go dlúth leis an tsócmhainn nó an dliteanas a chforadh.

Ní mór don Bhainisteoir breithiúnas suntasach a dhéanamh maidir lena bhfuil i gceist le ‘inbhraite’ a chinneadh. Dar leis an mbainisteoir, is éard atá i gceist le sonraí inbhraite ná sonraí margaidh sorochtana a scaiptear nó a nuashonraítear go rialta, atá iontaofa agus infhíoraíthe, nach sonraí dílsithe iad, agus ar sonraí iad a bhíonn á gcur ar fáil ag foinsí neamhspleácha atá gníomhach sa mhargadh ábhartha.

Sa tábla seo a leanas, déantar anailís ar shócmhainní agus ar dhliteanais airgeadais an iontaobhais (de réir aicme), laistigh den ordlathas luacha chóir, arna dtomhas ag a luach cóir an 30 Meán Fómhair 2010:

Infheistíochtaí	Leibhéal 1 €	Leibhéal 2 €	Leibhéal 3 €	Iomlán €
- Cistí Aonadaithe BIAM	-	1,097,311,276	-	1,097,311,276
- Cistí Bainistithe	-	3,421,486	-	3,421,486
- Cothromais	4,260,081	-	-	4,260,081
- Bannaí Rialtais	920,154	-	-	920,154
- Cuntais taisce	16,046,063	-	-	16,046,063
- Cairteacha Coigiltis An Post	181,089	-	-	181,089
- Polasaithe árachais	-	-	706,505	706,505
Iomlán	21,407,387	1,100,732,762	706,505	1,122,846,654



NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS (AR LEAN)

Baineann infheistíochtaí Leibhéal 3 le hinfeistíochtaí arna sealbhú i bpolasaithe árachais nach bhfuil luaite ar mhalartán nó nach bhfuil trádáilte go gníomhach. Cheal faisnéis mhargaidh ar bith, chuir an Cuntasóir luach ar na hinfeistíochtaí seo bunaithe ar na luachanna a chuir an chuideachta árachais ar fáil. Creideann an Cuntasóir go gcuireann seo garluach ar an luach cóir agus nach mbeadh coigeartú ábhartha ar na ráitis airgeadais mar thoradh ar aon choigeartú a theastódh leis na hinfeistíochtaí seo a luacháil ar a luach cóir. Toisc go ndéantar infheistíochtaí Leibhéal 3 a luacháil ar a gcostas, níl anailís íogaireachta curtha ar fáil.

Sa tábla seo a leanas, áirítear réiteach na méideanna don bhliain dar críoch 30 Meán Fómhair 2010 le haghaidh ionstraimí airgeadais atá aicmithe laistigh de Leibhéal 3. Tá aicmiú ionstraimí airgeadais laistigh de Leibhéal 3 bunaithe ar thábhacht na n ionchur neamh-inbhraite don tomhas luacha chóir foriomlán.

Polasaithe Árachais	€
Iarmhéid tosaigh	689,085
Ceannacháin	-
Fáltais ó dhíolacháin	(18,125)
Gluaiseacht i nglan-luachmhéadú neamhréadaithe	35,545
Cailteanas réadaithe	-
Iarmhéid deiridh	706,505

Is ionann na glanchailteanais neamhréadaithe a bhaineann le polasaithe árachais arna sealbhú fós an 30 Meán Fómhair 2010 agus €220,477.

17. IMEACHTAÍ IARCHLÁIR CHOMHORDAITHE

Ní raibh aon imeachtaí ábhartha iarchláir chomhardaithe ann a d'éileodh athbhreithniú ar na figiúirí sna ráitis airgeadais.

18. FAOMHADH NA RÁITEAS AIRGEADAIS

D'údaraigh Bord na Stiúrthóirí na ráitis airgeadais lena n eisiúint an 13 Nollaig 2010.





FAISNÉIS BHREISE

*(NACH gCLÚDAÍTEAR LE TUAIRISC AN INIÚCHÓRA
NEAMHSPLEÁIGH)*



CISTÍ NA hARD-CHÚIRTE

FAISNÉIS BHREISE (NACH gCLÚDAÍTEAR LE TUAIRISC AN INIÚCHÓRA NEAMHSPLEÁIGH)

RÁITEAS MAIDIR LE SÓCMHAINNÍ AGUS DLITEANAIS

AMHAIL AN 30 MEÁN FÓMHAIR 2010

	30/9/2010 €	30/09/2009 €
SÓCMHAINNÍ INFHEISTÍOCHTA		
Infheistíochtaí	1,020,427,593	933,299,414
SÓCMHAINNÍ REATHA		
Féichiúnaithe	10,723,316	17,470,749
Banc	2,974,342	269,900
SÓCMHAINNÍ REATHA IOMLÁNA	13,697,658	17,740,649
DLITEANAIS REATHA		
Creidiúnaithe	(581,831)	(457,652)
DLITEANAIS IOMLÁNA	(581,831)	(457,652)
GLANSÓCMHAINNÍ REATHA	13,115,827	17,282,997
GLANSÓCMHAINNÍ IOMLÁNA	1,033,543,420	950,582,411
ARNA LÉIRIÚ AG:		
Cistí á sealbhú do thairbhithe ag deireadh na bliana	1,033,543,420	950,582,411



CISTÍ NA hARD-CHÚIRTE

RÁITEAS MAIDIR LE HOIBRÍOCHTAÍ

DON BHLIAIN DAR CRÍOCH 30 MEÁN FÓMHAIR 2010

	30/9/2010 €	30/9/2009 €
GLANGHNÓTHACHAIN RÉADAITHE AGUS NEAMHRÉADAITHE		
Glanghnóthachain réadaithe ar infheistíochtaí a diúscaíodh le linn na bliana	6,768,938	3,026,429
Glanghnóthachain neamhréadaithe ar infheistíochtaí	18,405,814	12,247,877
Cailteanais réadaithe ar aistriúcháin ó chistí	(845,381)	(208,919)
	<hr/>	<hr/>
GLANGHNÓTHACHAIN RÉADAITHE AGUS NEAMHRÉADAITHE	24,329,371	15,065,387
Ioncam infheistíochta	2,343,498	1,897,863
	<hr/>	<hr/>
	26,672,869	16,963,250
Costais	(1,399,774)	(1,376,091)
	<hr/>	<hr/>
MÉADÚ I nGLANSÓCMHAINNÍ Ó OIBRÍOCHTAÍ	25,273,095	15,587,159
	<hr/>	<hr/>



CISTÍ NA hARD-CHÚIRTE

RÁITEAS MAIDIR LE HATHRUITHE SNA GLANSÓCMHAINNÍ

DON BHLIAIN DAR CRÍOCH 30 MEÁN FÓMHAIR 2010

	30/9/2010 €	30/9/2009 €
MÉADÚ I nGLANSÓCMHAINNÍ MAR THORADH AR OIBRÍOCHTAÍ		
Ioncam infheistíochta lúide costais	943,724	521,772
Glanghnóthachain réadaithe ar infheistíochtaí	6,768,938	3,026,429
Glanghnóthachain neamhréadaithe ar infheistíochtaí	18,405,814	12,247,877
(Cailteanais) réadaithe ar aistrithe ó chistí	(845,381)	(208,919)
	<hr/>	<hr/>
MÉADÚ I nGLANSÓCMHAINNÍ Ó OIBRÍOCHTAÍ	25,273,095	15,587,159
	<hr/>	<hr/>
IDIRBHEARTA CAIPITIL		
Fáltais	215,465,668	179,880,729
Eisíocaíochtaí	(157,777,754)	(172,091,619)
	<hr/>	<hr/>
MÉADÚ I NGLANSÓCMHAINNÍ Ó IDIRBHEARTA CAIPITIL	57,687,914	7,789,110
Méadú i nGlansócmhainní	82,961,009	23,376,269
Glansócmhainní ag tús na bliana	950,582,411	927,206,142
	<hr/>	<hr/>
GLANSÓCMHAINNÍ AG DEIREADH NA BLIANA	1,033,543,420	950,582,411
	<hr/>	<hr/>



CISTÍ NA CÚIRTE CUARDA

FAISNÉIS BHREISE (NACH gCLÚDAÍTEAR LE TUAIRISC AN INIÚCHÓRA NEAMHSPLEÁIGH)

RÁITEAS MAIDIR LE SÓCMHAINNÍ AGUS DLITEANAIS

AMHAIL AN 30 MEÁN FÓMHAIR 2010

	30/9/2010 €	30/9/2009 €
SÓCMHAINNÍ INFHEISTÍOCHTA		
Infheistíochtaí	98,623,747	98,402,200
SÓCMHAINNÍ REATHA		
Féichiúnaithe	779,546	552,793
Banc	208,196	140,242
SÓCMHAINNÍ REATHA IOMLÁNA	987,742	693,035
DLITEANAIS REATHA		
Creidiúnaithe	(61,385)	(27,189)
DLITEANAIS IOMLÁNA	(61,385)	(27,189)
GLANSÓCMHAINNÍ REATHA	926,357	665,846
GLANSÓCMHAINNÍ IOMLÁNA	99,550,104	99,068,046
ARNA LÉIRIÚ AG:		
Cistí á sealbhú do thairbhíthe ag deireadh na bliana	99,550,104	99,068,046



CISTÍ NA CÚIRTE CUARDA

RÁITEAS MAIDIR LE HOIBRÍOCHTAÍ

DON BHLIAIN DAR CRÍOCH 30 MEÁN FÓMHAIR 2010

	30/9/2010 €	30/9/2009 €
GLANGHNÓTHACHAIN RÉADAITHE AGUS NEAMHRÉADAITHE		
Glanghnóthachain réadaithe ar infheistíochtaí a diúscaíodh le linn na bliana	465,064	208,712
Glanghnóthachain neamhréadaithe ar infheistíochtaí	1,619,262	1,801,089
	<hr/>	<hr/>
GLANGHNÓTHACHAIN RÉADAITHE AGUS NEAMHRÉADAITHE	2,084,326	2,009,801
Ioncam infheistíochta	121,810	240,207
	<hr/>	<hr/>
	2,206,136	2,250,008
Costais	(270)	(674)
	<hr/>	<hr/>
MÉADÚ I nGLANSÓCMHAINNÍ Ó OIBRÍOCHTAÍ	2,205,866	2,249,334
	<hr/>	<hr/>



CISTÍ NA CÚIRTE CUARDA

RÁITEAS MAIDIR LE HATHRUITHE SNA GLANSÓCMHAINNÍ

DON BHLIAIN DAR CRÍOCH 30 MEÁN FÓMHAIR 2010

	30/9/2010 €	30/9/2009 €
MÉADÚ I nGLANSÓCMHAINNÍ MAR THORADH AR OIBRÍOCHTAÍ		
Ioncam infheistíochta lúide costais	121,540	239,533
Glanghnóthachain réadaithe ar infheistíochtaí	465,064	208,712
Glanghnóthachain neamhréadaithe ar infheistíochtaí	1,619,262	1,801,089
	<hr/>	<hr/>
MÉADÚ I nGLANSÓCMHAINNÍ Ó OIBRÍOCHTAÍ	2,205,866	2,249,334
	<hr/>	<hr/>
IDIRBHEARTA CAIPITIL		
Fáltais	14,841,178	14,120,630
Eisíocaíochtaí	(16,564,986)	(18,991,400)
	<hr/>	<hr/>
LAGHDÚ I nGLANSÓCMHAINNÍ Ó IDIRBHEARTA CAIPITIL	(1,723,808)	(4,870,770)
	<hr/>	<hr/>
Méadú/ (Laghdú) i nGlansócmhainní	482,058	(2,621,436)
Glansócmhainní ag tús na bliana	99,068,046	101,689,482
	<hr/>	<hr/>
GLANSÓCMHAINNÍ AG DEIREADH NA BLIANA	99,550,104	99,068,046
	<hr/>	<hr/>



CISTÍ NA CÚIRTE DÚICHE

FAISNÉIS BHREISE (NACH gCLÚDAÍTEAR LE TUAIRISC AN INIÚCHÓRA NEAMHSPLEÁIGH)

RÁITEAS MAIDIR LE SÓCMHAINNÍ AGUS DLITEANAIS

AMHAIL AN 30 MEÁN FÓMHAIR 2010

	30/9/2010 €	30/9/2009 €
SÓCMHAINNÍ INFHEISTÍOCHTA		
Infheistíochtaí	3,795,314	3,829,624
SÓCMHAINNÍ REATHA		
Féichiúnaithe	91,907	24,091
Banc	10,441	6,453
SÓCMHAINNÍ REATHA IOMLÁNA	102,348	30,544
DLITEANAIS REATHA		
Creidiúnaithe	(2,813)	(1,402)
DLITEANAIS IOMLÁNA	(2,813)	(1,402)
GLANSÓCMHAINNÍ REATHA	99,535	29,142
GLANSÓCMHAINNÍ IOMLÁNA	3,894,849	3,858,766
ARNA LÉIRIÚ AG:		
Cistí á sealbhú do thairbhíthe ag deireadh na bliana	3,894,849	3,858,766



CISTÍ NA CÚIRTE DÚICHE

RÁITEAS MAIDIR LE HOIBRÍOCHTAÍ

DON BHLIAIN DAR CRÍOCH 30 MEÁN FÓMHAIR 2010

	30/9/2010 €	30/09/2009 €
GLANGHNÓTHACHAIN RÉADAITHE AGUS NEAMHRÉADAITHE		
Glanghnóthachain réadaithe ar infheistíochtaí a diúscaíodh le linn na bliana	18,747	9,771
Glanghnóthachain neamhréadaithe ar infheistíochtaí	56,092	68,319
	<hr/>	<hr/>
GLANGHNÓTHACHAIN RÉADAITHE AGUS NEAMHRÉADAITHE	74,839	78,090
Ioncam infheistíochta	3,427	972
	<hr/>	<hr/>
	78,266	79,062
Costais	-	-
MÉADÚ I nGLANSÓCMHAINNÍ Ó OIBRÍOCHTAÍ	78,266	79,062
	<hr/>	<hr/>



CISTÍ NA CÚIRTE DÚICHE

RÁITEAS MAIDIR LE HATHRUITHE SNA GLANSÓCMHAINNÍ

DON BHLIAIN DAR CRÍOCH 30 MEÁN FÓMHAIR 2010

	30/9/2010 €	30/9/2009 €
MÉADÚ I nGLANSÓCMHAINNÍ MAR THORADH AR OIBRÍOCHTAÍ		
Ioncam infheistíochta lúide costais	3,427	972
Glanghnóthachain réadaithe ar infheistíochtaí	18,747	9,771
Glanghnóthachain neamhréadaithe ar infheistíochtaí	56,092	68,319
	<hr/>	<hr/>
MÉADÚ I nGLANSÓCMHAINNÍ Ó OIBRÍOCHTAÍ	78,266	79,062
	<hr/>	<hr/>
IDIRBHEARTA CAIPITIL		
Fáltais	518,656	370,105
Eisíocaíochtaí	(560,839)	(718,009)
	<hr/>	<hr/>
LAGHDÚ I nGLANSÓCMHAINNÍ Ó IDIRBHEARTA CAIPITIL	(42,183)	(347,904)
	<hr/>	<hr/>
Méadú/ (Laghdú) i nGlansócmhainní	36,083	(268,842)
Glansócmhainní ag tús na bliana	3,858,766	4,127,608
	<hr/>	<hr/>
GLANSÓCMHAINNÍ AG DEIREADH NA BLIANA	3,894,849	3,858,766
	<hr/>	<hr/>



COURTS SERVICE
An tSeirbhís Chúirteanna

Oifig an Chuntasóra
An tSeirbhís Chúirteanna
Teach an Fhionnuisce
Sráid an Fhionnuisce
Thuaidh Margadh na Feirme
Baile Átha Cliath 7.

Teileafón. 01 8886211
01 8886214

Láithreán gréasáin. www.courts.ie

